

Beocom EX UC

User Guide

Betjeningsvejledning

Bedienungsanleitung

Guía del usuario

Mode d'emploi

Guida utente

ユーザーガイド

사용 설명서

Gebruikershandleiding

Guia do utilizador

Руководство пользователя

Användarhandbok

用戶指南

使用者指南

CONTENTS

English, 2

Dansk (*Danish*), 16

Svenska (*Swedish*), 30

Norsk (*Norwegian*), 44

Deutsch (*German*), 58

Nederlands (*Dutch*), 72

Français (*French*), 86

Español (*Spanish*), 100

Italiano (*Italian*), 114

Português (*Portuguese*), 128

Русский (*Russian*), 142

日本語 (*Japanese*), 156

한국어 (*Korean*), 170

简体中文 (*Simplified Chinese*), 184

繁體中文 (*Traditional Chinese*), 198

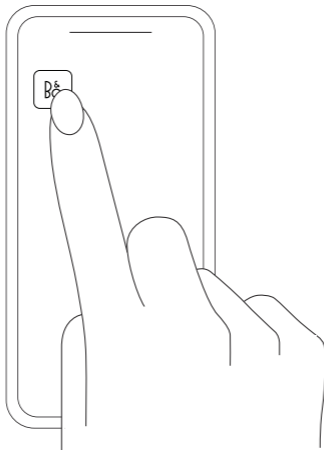
DOWNLOAD THE BANG & OLUFSEN APP

To set up your product, start by downloading the Bang & Olufsen App here:



The app gives you the full Bang & Olufsen experience from setup to audio personalisation, product support and new features right at your fingertips.

When you first start the Bang & Olufsen app, you are asked to create a user account. Then tap the Add Product icon to add your product to the app.



FIRST-TIME SETUP



When opening the charging case lid for the first time, your Beocom EX will automatically enter Bluetooth pairing mode, and the light indicator on the charging case will flash blue.

To connect to your dongle when doing first-time set up, simply take the included dongle and insert it into the USB port. The dongle is pre-paired to the earphones and they will connect automatically. After this connection, they will remain connected after the earphones are taken out of the case.

To pair with another device such as a mobile phone, please follow the guide on page 9.

MUSIC



Use the touch interface on both earphones to control your Beocom EX.

	Left	Right
Play/Pause		Single press
Volume up		Press and hold
Volume down	Press and hold	
Next		Double press
Previous	Double press	
Active Noise Cancellation, Transparency, Neutral	Single press (cycle)	

CALL



Use the touch interface on both earphones to control your Beocom EX.

	Left	Right
Accept call	Single press	Single press
End call	Double press	Double press
Reject call	Double press	Double press
Volume up		Press and hold
Volume down	Press and hold	
Own Voice, Active Noise Cancellation, Neutral	Single press	
Mute/Unmute*		Single press

*With Beocom Link Dongle only

SINGLE EARPHONE



Use the touch interface on the earphone you are wearing to access the following controls:

	Left	Right
Play/Pause	Single press	Single press
Accept call	Single press	Single press
End call	Double press	Double press
Next		Double press
Previous	Double press	
Reject call	Double press	Double press

CHARGE WITH PAD



The Qi-certified case can be charged wirelessly on a charging pad.

Simply place the case on top of a charging pad connected to power.

The indicator on the case will flash amber during charging and become solid green once fully charged.

To charge your earphones, place them in the charging case.

CHARGE WITH USB-C



Connect the included USB-A to USB-C cable to your charging case and to a charging adapter, and connect the charging adapter to a power supply.

Note: A charging adapter of a maximum of 5V / 3A can be used to charge your Beocom EX

The indicator on the case will flash amber during charging and become solid green once fully charged.

To charge your earphones, place them in the charging case.

BLUETOOTH PAIRING



Place both earphones in the charging case, and make sure that the case lid is fully open. Once the LED has turned off, press and hold the touch field on both the left and right earphone for 6 seconds to trigger Bluetooth pairing mode. The blue indicator will flash when pairing is initiated, allowing you to find Beocom EX on your device.

Close and open the lid again if pairing mode is not triggered the first time.

ACTIVE NOISE CANCELLATION



Active Noise Cancellation (ANC) lets you tune out your surroundings and focus on your music, podcast or movie – or simply enjoy silence.

Switch on ANC by pressing the left earphone. Tap again to cycle through ANC, Transparency and Neutral modes.

You can also control ANC on the product page in the Bang & Olufsen App, where you have the option of automatically adjusting the ANC level according to your environment.

TRANSPARENCY MODE



Transparency Mode lets you hear the world around you, without taking out your Beocom EX.

Choose how much of the outside world you'd like to let in by tapping on the left earphone and cycling through Active Noise Cancellation, Transparency and Neutral modes.

You can also control Transparency Mode on the product page in the Bang & Olufsen App.

OWN VOICE



Own Voice technology captures and adjusts the volume of your voice, while also filtering out background noises, to give you a clear and true representation of how you sound.

You can turn Own Voice on and off, or adjust the levels, by tapping the left earphone while on a call. You can also control it on the product page in the Bang & Olufsen App.

EARTIPS



Selecting the right ear tips for your Beocom EX is very important for the best sound experience, which is achieved when inserting the Beocom EX into your ear canals. Try out the different sizes included with your earphones to get the best isolation. The correct size will give you complete isolation.

Eartips from Comply Foam™ improve isolation and therefore the sound experience. Silicone ear tips are particularly good for sports.

CHARGING CASE LIGHT INDICATOR



The light indicator on the front edge of the charging case shows the battery status of the case and the earphones, if they are stored inside.

Light

Solid red (5 seconds)

Solid amber (5 seconds)

Solid green (5 seconds)

Amber pulsing

Solid green

Meaning

Case battery low

Case battery medium

Case battery high

Case charging

Case battery full

FACTORY RESET



To restore Beocom EX to factory settings, place both earphones in the charging case and close the case lid.

Fully open the charging case lid.

Press and hold on the touch field on both the left and right earphone.

After 6 seconds, Bluetooth pairing mode will be triggered (light indicator flashing blue). Keep holding on the touch fields.

Factory reset will complete after 20 seconds (light indicator flashing red)

Note: Once the light indicator on the charging case has flashed red 5 times, it will turn off, and the factory reset has completed.

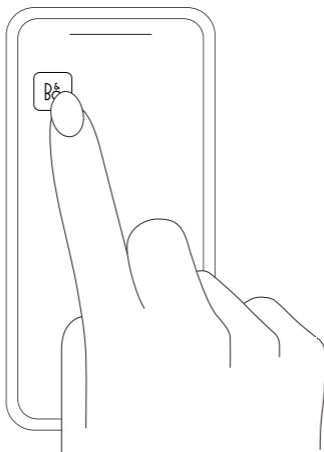
DOWNLOAD BANG & OLUFSEN-APPEN

For at konfigurere dit produkt skal du starte med at downloade Bang & Olufsen-appen her:



Appen giver dig den fulde oplevelse fra Bang & Olufsen fra konfigurering til lydtilpasning, produktsupport og nye funktioner med få tastetryk.

Første gang du åbner Bang & Olufsen-appen, bliver du bedt om at oprette en brugerkonto. Tryk på ikonet Tilføj produkt for at føje dit produkt til appen.



FØRSTEGANGSOPSÆTNING



Når du åbner opladningsetuiet første gang, går dine Beocom EX automatisk i Bluetooth-parringstilstand, og indikatorlampen på opladningsetuiet begynder at blinke blå.

For at oprette forbindelse til din dongle ved første opsætning skal du blot indsætte den medfølgende dongle i USB-porten. Donglen er på forhånd parret med øretelefonerne, og de tilsluttes automatisk. Efter denne tilslutning bevares forbindelsen, når øretelefonerne tages ud af etuiet.

For at parre med en anden enhed, f.eks. en mobiltelefon, skal du følge vejledningen på side 9.

MUSIK



Brug touch-brugerfladen på begge ørestykker til at styre dine Beocom EX.

	Venstre ørestykke	Højre ørestykke
Afspil/pause		Tryk én gang
Volume op		Tryk og hold nede
Volume ned	Tryk og hold nede	
Næste		Tryk to gange
Forrige	Tryk to gange	
Aktiv støjreduktion, lydtransparens, neutral	Enkelt tryk (skifter mellem tilstande)	

RING OP



Brug touch-brugerfladen på begge ørestykker til at styre dine Beocom EX.

	Venstre ørestykke	Højre ørestykke
Accepter opkald	Tryk én gang	Tryk én gang
Afslut opkald	Tryk to gange	Tryk to gange
Afvis opkald	Tryk to gange	Tryk to gange
Volume op		Tryk og hold nede
Volume ned	Tryk og hold nede	
Own Voice (stemmefokus), Aktiv støjreduktion, Neutral	Tryk én gang	
Slå lyden fra/til*		Tryk én gang

*Kun med Beocom Link Dongle

ENKELT HOVEDTELEFON



Brug touch-brugerfladen på den hovedtelefon, du har på, for at få adgang til følgende kontrolfunktioner.

	Venstre ørestykke	Højre ørestykke
Afspil/pause	Tryk én gang	Tryk én gang
Accepter opkald	Tryk én gang	Tryk én gang
Afslut opkald	Tryk to gange	Tryk to gange
Næste		Tryk to gange
Forrige	Tryk to gange	
Afvis opkald	Tryk to gange	Tryk to gange
Slå mikrofonens lyd til/fra	Tryk én gang	Tryk én gang

OPLADNING MED PLADE



Det Qi-certificerede etui kan oplades trådløst på en opladningsplade.

Læg blot etuiet oven på en opladningsplade, der er tilsluttet strøm.

Indikatoren på etuiet blinker gult under opladning og lyser grønt, når det er helt opladet.

Sæt hovedtelefonerne i opladningsetuiet for at lade dem op.

OPLADNING VIA USB-C



Slut det medfølgende USB-A til USB-C-kabel til dit opladningsetui og til en opladningsadapter, og slut opladningsadapteren til en strømforsyning.

Bemærk: Du kan bruge en opladningsadapter på maks. 5 V/3 A til at oplade dine Beocom EX

Indikatoren på etuiet blinker gult under opladning og lyser grønt, når det er helt opladet.

Sæt hovedtelefonerne i opladningsetuiet for at lade dem op.

BLUETOOTH PARRING



Placer begge øretelefoner i opladningsetuiet, og sørg for, at låget er helt åbent. Når LED'en er slukket, skal du trykke på berøringsfeltet på både venstre og højre øretelefon i 6 sekunder for at udløse Bluetooth-parringstilstand. Den blå indikator blinker, når parringen påbegyndes. Herefter vil dine Beocom EX være synlige på din enhed.

Luk og åbn låget igen, hvis parringstilstanden ikke udløses første gang.

AKTIV STØJREDUKTION



Med aktiv støjreduktion (ANC) kan du lukke af for omgivelserne og fokusere på din musik, podcast eller film – eller blot nyde stilheden.

Slå ANC til ved at trykke på det venstre ørestykke. Tryk igen for at skifte mellem ANC, Lydtransparens og Neutral.

Du kan også styre aktiv støjreduktion på produktsiden i Bang & Olufsen-appen, hvor du har mulighed for automatisk at justere niveauet for aktiv støjreduktion alt efter dit miljø.

LYDTRANSPARENS



Med tilstanden Lydtransparens kan du høre dine omgivelser uden at tage dine Beocom EX ud.

Vælg, hvor meget af omverdenen du vil lukke ind, ved at trykke på venstre ørestykke og skifte mellem tilstandene Aktiv støjreduktion, Lydtransparens og Neutral.

Du kan også styre transparenstilstanden fra produktsiden i Bang & Olufsen-appen.

OWN VOICE



Own Voice-teknologien optager og justerer din stemmes lydstyrke og filtrerer samtidig baggrundsstøj fra, så du får en klar og ægte gengivelse af, hvordan du lyder.

Du kan slå Own Voice (stemmefokus) til eller fra eller justere niveauerne ved at trykke på venstre ørestykke under et opkald. Du kan også styre funktionen fra produktsiden i Bang & Olufsen-appen.

ØRESTYKKER



Det er meget vigtigt, at du vælger de rigtige silikoneørepropper til dine Beocom EX, så du får den bedste lydoplevelse, hvilket opnås ved at placere dine Beocom EX inde i øregangen. Prøv forskellige størrelser for at få den bedste isolering. Den korrekte størrelse giver dig fuldstændig isolering.

Prøv forskellige størrelser for at finde den, der giver den bedst mulige isolering af støj udefra.

Silikoneørepropper fra Comply Foam™ forbedrer isoleringen og dermed også lydoplevelsen.

Silikoneørepropper er særligt gode i forbindelse med sportsudøvelse.

LYSINDIKATOR FOR OPLADNINGSETUI



Indikatorlampen på forsiden af opladningsetuiet viser etuiets batteristatus samt øretelefonernes, hvis disse sidder i etuiet.

Lys

Lyser rødt i 5 sekunder

Lyser gult i 5 sekunder

Lyser grønt i 5 sekunder

Blinker gult

Lyser konstant grønt

Betydning

Lavt batteriniveau for etui

Mellem batteriniveau for etui

Højt batteriniveau for etui

Etuiet oplader

Etuiets batteri er fuldt opladet

GENDAN FABRIKSINDSTILLINGER



Hvis du vil nulstille Beocom EX til fabriksindstillingerne, skal du placere begge øretelefoner i opladningsetuiet og lukke etuiet. Åbn opladningsetuiets låg helt.

Tryk på og hold touch-feltet nede på både venstre og højre øretelefon.

Bluetooth-parringstilstand aktiveres efter 6 sekunder (indikatorlampen blinker blå). Hold fortsat touch-felterne nede.

Nulstilling til fabriksindstillingerne fuldføres efter 20 sekunder (indikatorlampen blinker rødt)

Bemærk: Når indikatorlampen på opladningsetuiet har blinket rødt fem gange, slukker den, og nulstillingen er fuldført.

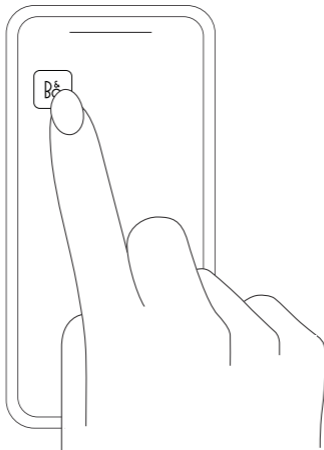
LADDA NED BANG & OLUFSEN-APPEN

För att konfigurera din produkt börjar du med att ladda ner Bang & Olufsen-appen här:



Appen ger dig tillgång till hela Bang & Olufsen-upplevelsen, från installation till ljudanpassning, produktsupport och nya funktioner, direkt i din telefon.

När du öppnar Bang & Olufsen-appen för första gången blir du ombedd att skapa ett användarkonto. Tryck sedan på ikonen Lägg till produkt för att lägga till din produkt i appen.



FÖRSTAGÅNGSINSTALLATION



När du öppnar locket till laddningsfodralet för första gången går Beocom EX automatiskt in i Bluetooth-parkopplingsläge och indikatorlampan på laddningsfodralet blinkar blått.

Om du vill ansluta till din dongel när du konfigurerar för första gången sätter du bara i den medföljande dongeln i USB-porten. Dongeln har parkopplats med hörlurarna på förhand så de ansluts automatiskt. Efter den här anslutningen förblir de anslutna även när du tar ut hörlurarna ur fodralet.

Om du vill parkoppla med en annan enhet, till exempel en mobiltelefon, följer du anvisningarna på sidan 9

MUSIK



Använd touchgränssnitten på båda öronsnäckorna för att styra Beocom EX.

	Vänster öronsnäcka	Höger öronsnäcka
Spela upp/ pausa		Ett tryck
Volym upp		Håll nedtryckt
Volym ned	Håll nedtryckt	
Nästa		Dubbeltryck
Föregående	Dubbeltryck	
Aktiv brusreducering, transparens, neutral	Enkeltryck (bläddra)	

SAMTAL



Använd touchgränssnitten på båda öronsnäckorna för att styra Beocom EX.

	Vänster öronsnäcka	Höger öronsnäcka
Acceptera samtal	Ett tryck	Ett tryck
Avsluta samtal	Dubbeltryck	Dubbeltryck
Avvisa samtal	Dubbeltryck	Dubbeltryck
Volym upp		Håll nedtryckt
Volym ned	Håll nedtryckt	
Own Voice, aktiv brusreducering, neutral	Ett tryck	
Stänga av/sätta på ljudet*		Ett tryck

*Endast med Beocom Link-dongel

EN ÖRONSNÄCKA



Använd touchkontrollen på öronsnäckan du bär för att komma åt följande kontroller.

	Vänster öronsnäcka	Höger öronsnäcka
Spela upp/ pausa	Ett tryck	Ett tryck
Acceptera samtal	Ett tryck	Ett tryck
Avsluta samtal Nästa	Dubbeltryck	Dubbeltryck Dubbeltryck
Föregående	Dubbeltryck	
Avvisa samtal	Dubbeltryck	Dubbeltryck
Stäng av/sätt på mikrofonen	Ett tryck	Ett tryck

LADDA MED PLATTA



Det Qi-certifierade fodralet kan laddas trådlöst på en laddningsplatta.

Du lägger bara fodralet på en laddningsplatta som är ansluten till en strömkälla.

Indikatorn på fodralet blinkar gult medan det laddas och lyser grönt när det är fulladdat.

Ladda dina öronsnäckor genom att lägga dem i laddningsfodralet.

LADDA MED USB-C



Anslut den medföljande USB-A- till USB-C-kabeln till laddningsfodralet och en laddningsadapter och anslut laddningsadaptern till en strömkälla.

Obs! Beocom EX kan laddas med en laddningsadapter på maximalt 5 V/3 A

Indikatorn på fodralet blinkar gult medan det laddas och lyser grönt när det är fulladdat.

Ladda dina öronsnäckor genom att lägga dem i laddningsfodralet.

BLUETOOTH-PARKOPPLING



Placera båda hörlurarna i laddningsfodralet och se till att locket är helt öppet. När lysdioden har slocknat trycker du på touchfältet på både vänster och höger hörlur och håller det intryckt i 6 sekunder för att aktivera Bluetooth-kopplingsläget. Den blå indikatorlampan blinkar när parkopplingen startas, och du kan då hitta Beocom EX med din enhet.

Stäng och öppna locket igen om parkopplingsläget inte aktiveras första gången.

AKTIV BRUSREDUCERING



Med aktiv brusreducering kan du stänga ute omgivningen och koncentrera dig på musiken, poddsändningen eller filmen – eller helt enkelt bara njuta av tystnaden.

Sätt på aktiv brusreducering genom att trycka på vänster öronsnäcka. Tryck igen för att bläddra mellan lägena aktiv brusreducering, transparens och neutral.

Du kan även styra brusreduceringen på produktsidan i Bang & Olufsen-appen, där du får möjlighet att välja att låta nivån för aktiv brusreducering automatiskt anpassas till den omgivande miljön.

TRANSPARENT LÄGE



I transparensläget kan du höra världen runt omkring utan att behöva ta ut Beocom EX.

Välj hur mycket av omvärlden du vill släppa in genom att trycka på vänster öronsnäcka och bläddra mellan lägena för aktiv brusreducering, transparens och neutral.

Du kan också styra transparensläget på produktsidan i Bang & Olufsen-appen.

EGEN RÖST



Tekniken Own Voice fångar upp och justerar volymen för din röst, samtidigt som bakgrundsljud filtreras bort. Din röst framställs klart och tydligt så som du faktiskt låter.

Du kan stänga av och sätta på Own Voice, eller justera nivåerna, genom att trycka på vänster öronsnäcka under ett samtal. Du kan också styra funktionen på produktsidan i Bang & Olufsen-appen.

ÖRONKUDDAR



Att välja rätt öronkuddar för Beocom EX är viktigt för att få bästa möjliga ljudupplevelse när du sätter in Beocom EX i hörselgångarna. Prova olika storlekar för att få den bästa isoleringen. Rätt storlek bör ge fullständig isolering.

Prova olika storlekar för att hitta den som ger bäst isolering mot yttre ljud.

Öronkuddar från Comply Foam™ förbättrar isoleringen och därmed också ljudupplevelsen.

Öronkuddar av silikon är särskilt bra när du sportar.

LJUSINDIKATOR PÅ LADDNINGSFODRALET



Indikatorlampan på laddningsfodralets främre kant visar batteristatus för fodralet och för hörlurarna om de sitter i.

Belysning

Lyser rött i 5 sekunder

Lyser gult i 5 sekunder

Lyser grönt i 5 sekunder

Pulserar gult

Lyser grönt

Betydelse

Fodralets batterinivå är låg

Fodralets batterinivå är medelhög

Fodralets batterinivå är hög

Fodralet laddar

Fodralets batteri är fullt

FABRIKSINSTÄLLNINGAR



Om du vill återställa fabriksinställningarna för Beocom EX sätter du båda hörlurarna i laddningsfodralet och stänger fodralets lock. Öppna laddningsfodralets lock helt. Håll touchfältet på både vänster och höger hörlur intryckt.

Efter sex sekunder startar Bluetooth-parkopplingsläget (indikatorlampan blinkar blått). Fortsätt att hålla touchfälten intryckta. Fabriksåterställningen slutförs efter 20 sekunder (indikatorlampan blinkar rött).

Obs! När indikatorlampan på laddningsfodralet har blinkat rött fem gånger stängs den av och fabriksåterställningen är klar.

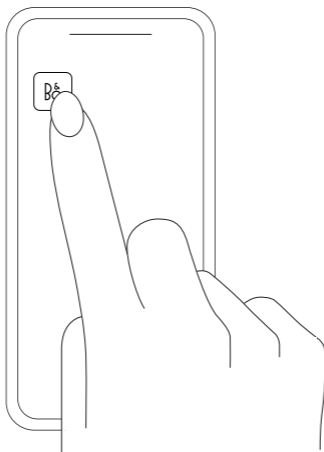
LAST NED BANG & OLUFSEN-APPEN

For å konfigurere produktet kan du begynne ved å laste ned Bang & Olufsen-appen her:



Appen gjør hele Bang & Olufsen-opplevelsen lett tilgjengelig, fra konfigurasjon til tilpassing av lyd, produktstøtte og nye funksjoner.

Når du starter Bang & Olufsen-appen for første gang, blir du bedt om å opprette en brukerkonto. Deretter trykker du på ikonet Legg til produkt for å legge til produktet i appen.



FØRSTE GANGS KONFIGURASJON



Når du åpner ladeetuiet for første gang, går Beocom EX automatisk inn i Bluetooth-paringsmodus, og lysindikatoren på ladeetuiet blinker blått.

Når du skal koble til den medfølgende dongelen under første gangs oppsett, setter du den bare inn i USB-porten. Dongelen er forhåndsparet til ørepluggene og kobles til automatisk. Etter at de er koblet sammen, forblir de sammenkoblet etter at ørepluggene er tatt ut av etuiet.

Se veiledningen på side 9 hvis du vil pare med en annen enhet, for eksempel en mobiltelefon.

MUSIKK



Bruk berøringsgrensesnittet på begge øreproppene til å kontrollere Beocom EX.

	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp
Spill av/pause		Trykk én gang
Volum opp		Trykk og hold
Volum ned	Trykk og hold	
Neste		Dobbeltrykk
Forrige	Dobbeltrykk	
Aktiv støykansellering, transparens, nøytralt	Enkeltrykk (rotering)	

ANROP



Bruk berøringsgrensesnittet på begge øreproppene til å kontrollere Beocom EX.

	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp
Godta samtalen	Trykk én gang	Trykk én gang
Avslutt samtale	Dobbeltrykk	Dobbeltrykk
Avvis samtale	Dobbeltrykk	Dobbeltrykk
Volum opp		Trykk og hold
Volum ned	Trykk og hold	
Own Voice, aktiv støykansellering, nøytral	Trykk én gang	
Demp / opphev demping*		Trykk én gang

*Kun med Beocom Link-dongel

ÉN ØREPROPP



Bruk berøringsgrensesnittet på øreproppen du har på deg for å få tilgang til følgende kontroller.

	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp
Spill av/pause	Trykk én gang	Trykk én gang
Godta samtalen	Trykk én gang	Trykk én gang
Avslutt samtale	Dobbeltrykk	Dobbeltrykk
Neste		Dobbeltrykk
Forrige	Dobbeltrykk	
Avvis samtale	Dobbeltrykk	Dobbeltrykk
Demp/slå på mikrofon	Trykk én gang	Trykk én gang

LADE MED PLATE



Det Qi-sertifiserte etuiet kan lades trådløst på en ladeplate.

Bare legg etuiet på en ladeplate som er tilkoblet strøm.

Indikatoren på etuiet blinker gult under lading og blir fast grønt når det er fulladet.

Lad øretelefonene ved å plassere dem i ladeetuiet.

LADE MED USB-C



Koble den medfølgende USB-A til USB-C-kabelen til ladeetuiet og til en ladeadapter og sett ladeadapteren i en kontakt.

Merk: Du kan bruke en ladeadapter på maksimalt 5 V / 3 A til å lade Beocom EX

Indikatoren på etuiet blinker gult under lading og blir fast grønt når det er fulladet.

Lad øretelefonene ved å plassere dem i ladeetuiet.

BLUETOOTH-TILKOBLING



Plasser begge ørepluggene i ladeetuiet og sørg for at lokket er helt åpent. Når LED-lampen er slått av, trykker og holder du på berøringsfeltet på både høyre og venstre øreplugg i seks sekunder for å utløse Bluetooth-paringsmodus. Den blå indikatoren blinker når paring starter, og da finner du Beocom EX på enheten din.

Lukk og åpne lokket igjen hvis paringsmodus ikke utløses med en gang.

AKTIV STØYDEMPING



Med aktiv støykansellering (ANC) kan du ignorere omgivelsene og fokusere på musikken din, en podcast eller en film – eller bare nyte stillheten.

Slå på ANC ved å trykke på venstre ørepropp. Trykk igjen for å rotere gjennom modusene ANC, transparens og nøytral.

Du kan også kontrollere aktiv støydemping på produktsiden i Bang & Olufsen-appen, der du har muligheten til automatisk justering av støydemplingsnivået, basert på omgivelsene.

TRANSPARENSMODUS



Med transparensmodus kan du høre omgivelsene rundt deg uten å ta av deg Beocom EX.

Velg hvor mye av verden utenfor du vil slippe inn, ved å trykke på venstre ørepropp og rotere gjennom modusene aktiv støykansellering, transparenss og nøytral.

Du kan også kontrollere transparensmodus på produktsiden i Bang & Olufsen-appen.

OWN VOICE



Own Voice-teknologi tar opp og justerer volumet på din egen stemme, samtidig som den filtrerer ut bakgrunnsstøy, slik at du får en klar og sann representasjon av hvordan du høres ut.

Du kan slå Own Voice av og på eller justere nivåene ved å trykke på venstre ørepropp under en samtale. Du kan også kontrollere den på produktsiden i Bang & Olufsen-appen.

ØRETUPPER



Å velge riktige øretupper til Beocom EX er svært viktig for å få best mulig lydopplevelse, noe du oppnår når du setter Beocom EX inn i ørene. Prøv forskjellige størrelser for å få best mulig isolasjon. Den riktige størrelsen gir fullstendig isolasjon.

Prøv forskjellige størrelser for å finne den som gir best isolasjon fra støy utenfra.

Øretupper fra Comply Foam™ forbedrer isolasjonen og dermed lydopplevelsen. Øretupper av silikon passer særlig godt til fysisk utfoldelse.

LYSINDIKATOR PÅ LADEETUIET



Lysindikatoren på forsiden av ladeetuiet viser batteristatusen på etuiet og øretelefonene, hvis de er oppbevart der.

Lys

Fast rødt i 5 sekunder
Fast gult i 5 sekunder
Fast grønt i 5 sekunder
Pulserende gult
Fast grønt

Funksjon

Etuibatteriet lavt
Etuibatteriet middels
Etuibatteriet høyt
Etuiet lades
Etuibatteriet fulladet

FACTORY RESET



For å gjenopprette Beocom EX til fabrikkinnstillingene plasserer du begge øretelefonene i ladeetuiet og lukker lokket.

Åpne lokket på ladeetuiet helt.

Trykk og hold på berøringsfeltet på både venstre og høyre øretelefon.

Etter seks sekunder blir Bluetooth-paringsmodus utløst (lysindikatoren blinker blått). Fortsett å holde på berøringsfeltene. Tilbakestilling til fabrikkinnstillingene fullføres etter 20 sekunder (lysindikatoren blinker rødt)

Merk: Når lysindikatoren på ladeetuiet har blinket fem ganger, slår det seg av, og tilbakestillingen er fullført.

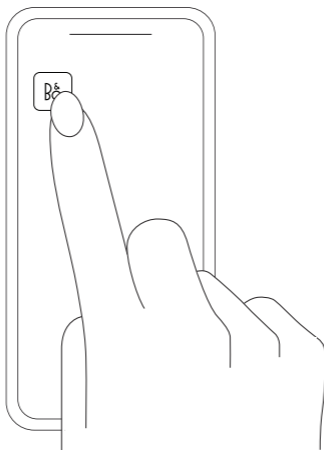
LADEN SIE DIE BANG & OLUFSEN-APP HERUNTER

Um Ihr Produkt einzurichten, laden Sie zunächst die Bang & Olufsen App hier herunter:



Über die App haben Sie Zugriff auf das komplette Erlebnis von Bang & Olufsen – von der Einrichtung bis hin zur Audio-Personalisierung, dem Produktsupport und neuen Funktionen.

Wenn Sie die Bang & Olufsen App erstmals öffnen, werden Sie aufgefordert, ein Benutzerkonto anzulegen. Tippen Sie dann auf das Symbol zum Hinzufügen eines Produkts, um Ihr Produkt zur App hinzuzufügen.



ERSTEINSTELLUNG



Wenn Sie den Deckel der Ladeschale zum ersten Mal öffnen, starten Ihre Beocom EX automatisch den Bluetooth-Pairing-Modus und die Leuchtanzeige auf der Ladeschale blinkt blau.

Um bei der ersten Einrichtung eine Verbindung zu Ihrem Dongle herzustellen, stecken Sie einfach den mitgelieferten Dongle an den USB-Anschluss an. Der Dongle ist bereits mit den Kopfhörern gekoppelt und es wird automatisch eine Verbindung hergestellt. Die Verbindung bleibt bestehen, auch wenn die Kopfhörer aus der Schale genommen werden.

Um ein anderes Gerät, z. B. ein Handy, zu koppeln, befolgen Sie bitte die Anleitung auf Seite 9

MUSIK



Über die Touch-Bedienoberfläche auf beiden Earbuds können Sie Ihre Beocom EX steuern.

	Linker Earbud	Rechter Earbud
Wiedergabe/ Pause		Einmal drücken
Lauter		Gedrückt halten
Leiser	Gedrückt halten	
Weiter		Zweimal drücken
Zurück	Zweimal drücken	
Aktive Geräuschunterdrückung, Transparenz, Neutral	Einmal drücken (zwischen Einstellungen wechseln)	

ANRUFEN



Über die Touch-Bedienoberfläche auf beiden Earbuds können Sie Ihre Beocom EX steuern.

	Linker Earbud	Rechter Earbud
Gespräch annehmen	Einmal drücken	Einmal drücken
Gespräch beenden	Zweimal drücken	Zweimal drücken
Anruf ablehnen	Zweimal drücken	Zweimal drücken
Lauter		Gedrückt halten
Leiser	Gedrückt halten	
Eigene Stimme, aktive Geräuschunterdrückung, neutral	Einmal drücken	
Stummschalten/ Stummschaltung aufheben*		Einmal drücken

*Nur mit Beocom Link Dongle

EINZELNER EARBUD



Über die Touch-Bedienoberfläche des Earbuds, den sie gerade tragen, können Sie auf folgende Steuerungselemente zugreifen:

	Linker Earbud	Rechter Earbud
Wiedergabe/ Pause	Einmal drücken	Einmal drücken
Gespräch annehmen	Einmal drücken	Einmal drücken
Gespräch beenden	Zweimal drücken	Zweimal drücken
Weiter		Zweimal drücken
Zurück	Zweimal drücken	
Stumm/Stumm aufheben	Einmal drücken	Einmal drücken
Anruf ablehnen	Zweimal drücken	Zweimal drücken

MIT LADEPAD AUFLADEN



Die Qi-zertifizierte Schale kann kabellos auf einem Ladepad aufgeladen werden.

Legen Sie die Schale dafür einfach auf ein Ladepad, das ans Stromnetz angeschlossen ist.

Die Anzeige auf der Schale blinkt während des Ladevorgangs gelb und leuchtet dauerhaft grün, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Legen Sie die Earbuds in die Ladeschale, um sie aufzuladen.

AUFLADEN MIT USB-C



Verbinden Sie das mitgelieferte USB-A-zu-USB-C-Kabel mit Ihrer Ladeschale und einem Ladeadapter und schließen Sie den Ladeadapter an die Stromversorgung an.

Hinweis: Sie können einen Ladeadapter von maximal 5 V/3 A zum Aufladen Ihrer Beocom EX verwenden.

Die Anzeige auf der Schale blinkt während des Ladevorgangs gelb und leuchtet dauerhaft grün, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Legen Sie die Earbuds in die Ladeschale, um sie aufzuladen.

BLUETOOTH-VERBINDUNG



Legen Sie beide Kopfhörer in die Ladeschale und stellen Sie sicher, dass der Deckel der Schale vollständig geöffnet ist. Sobald die LED-Leuchte erloschen ist, halten Sie das Touch-Feld sowohl am linken als auch am rechten Kopfhörer 6 Sekunden lang gedrückt, um den Bluetooth-Pairing-Modus auszulösen. Die blaue LED-Leuchte blinkt, wenn der Pairing-Modus aktiviert wird. Ihre Beocom EX werden jetzt auf Ihrem Gerät angezeigt.

Schließen Sie den Deckel und öffnen Sie ihn erneut, wenn der Pairing-Modus nicht beim ersten Mal ausgelöst wird.

GERÄUSCHUNTERDRÜCKEND



Mit der aktiven Geräuschunterdrückung können Sie Geräusche in Ihrer Umgebung ausblenden und sich voll und ganz auf Musik, Podcasts oder Filme konzentrieren – oder einfach nur die Ruhe genießen.

Aktivieren Sie die aktive Geräuschunterdrückung, indem Sie auf den linken Earbud tippen. Tippen Sie erneut darauf, um zwischen den Modi „Aktive Geräuschunterdrückung“, „Transparenz“ und „Neutral“ zu wechseln.

Sie können die ANC aber auch über die Produktseite in der Bang & Olufsen-App steuern. Hier haben Sie die Möglichkeit, die ANC automatisch an Ihre Umgebung anpassen zu lassen.

TRANSPARENZMODUS



Im Transparenzmodus können Sie die Welt um sich herum wahrnehmen, ohne Ihre Beocom EX abnehmen zu müssen.

Entscheiden Sie selbst, wie viele Außengeräusche Sie hören möchten. Tippen Sie auf den linken Earbud, um zwischen den Einstellungen „Aktive Geräuschunterdrückung“, „Transparenz“ und „Neutral“ zu wechseln.

Sie können den Transparenzmodus auch über die Produktseite in der Bang & Olufsen-App steuern.

OWN VOICE



Die Own-Voice-Technologie erfasst und passt die Lautstärke Ihrer Stimme an und blendet gleichzeitig Hintergrundgeräusche aus, damit Sie eine klare und genaue Vorstellung davon haben, wie Sie sich anhören.

Sie können Own Voice ein- und ausschalten oder anpassen, indem Sie während eines Anrufs auf den linken Earbud tippen. Sie können die Funktion auch über die Produktseite in der Bang & Olufsen App steuern.

OHRPASSSTÜCKE



Die Auswahl der richtigen Ohrpassstücke für Ihre Beocom EX ist sehr wichtig, um ein optimales Klangerlebnis zu erzielen, wenn Sie die Beocom EX in Ihre Ohrmuscheln einsetzen. Probieren Sie verschiedene Größen aus, um die bestmögliche Geräuschkämpfung zu erhalten. Die richtige Größe ermöglicht eine vollständige Geräuschkämpfung.

Probieren Sie verschiedene Größen aus, um eine bestmögliche Dämpfung von Außengeräuschen zu erzielen.

Ohrpassstücke aus Comply-Schaumstoff™ verbessern die Geräuschkämpfung und somit auch das Klangerlebnis. Ohrpassstücke aus Silikon sind besonders gut für den Sport geeignet.

LEUCHTANZEIGE DER LADESCHALE



Die Leuchtanzeige am vorderen Rand der Ladeschale zeigt den Batteriestatus der Schale und Earbuds an, wenn diese darin aufbewahrt werden.

Licht

Dauerhaftes Rot
(5 Sekunden)

Dauerhaftes Gelb
(5 Sekunden)

Dauerhaftes Grün
(5 Sekunden)

Gelb (pulsierend)

Dauerhaft grün

Bedeutung

Akkustand der Schale
niedrig

Akku der Schale halbvoll

Akku der Schale fast voll

Schale lädt

Akku der Schale voll

WERKSEINSTELLUNGEN



Um die Beocom EX auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, legen Sie beide Earbuds in die Ladeschale und schließen Sie den Deckel der Schale. Öffnen Sie den Deckel der Ladeschale vollständig. Halten Sie das Touch-Feld am linken und rechten Earbud gedrückt.

Nach 6 Sekunden wird der Bluetooth-Pairing-Modus ausgelöst (Lichtanzeige blinkt blau). Halten Sie die Touch-Felder weiterhin gedrückt.

Der Factory Reset ist nach 20 Sekunden abgeschlossen (Lichtanzeige blinkt rot).

Hinweis: Nachdem die Leuchtanzeige auf der Ladeschale 5 Mal rot geblinkt hat, schaltet sie sich aus, und der Factory Reset ist abgeschlossen.

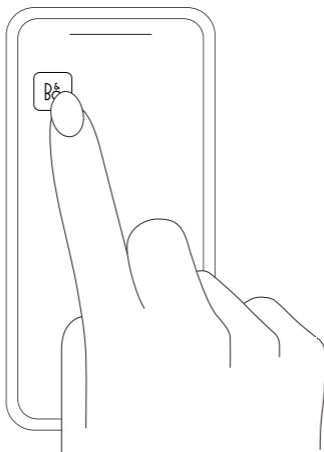
DOWNLOAD DE BANG & OLUFSEN-APP

Download hier de Bang & Olufsen-app om uw product te configureren:



Met de app krijgt u de volledige Bang & Olufsen-ervaring, met installatie, audiopersonalisatie, productondersteuning en nieuwe functies binnen handbereik.

Wanneer u de Bang & Olufsen-app voor het eerst opstart, wordt u gevraagd om een gebruikersaccount aan te maken. Tik op het pictogram Product toevoegen om uw product aan de app toe te voegen.



INSTELLEN VOOR EERSTE GEBRUIK



Wanneer u het oplaaddoosje voor de eerste keer opent, gaat uw Beocom EX automatisch naar de Bluetooth-koppelingsmodus en gaat het lampje op het oplaaddoosje blauw knipperen.

Om verbinding te maken met uw dongle bij het instellen voor het eerste gebruik, hoeft u alleen de meegeleverde dongle in de USB-poort te plaatsen. De dongle is vooraf gekoppeld aan de oortelefoons en maakt automatisch verbinding. Na deze verbinding blijven ze verbonden nadat de oortelefoons uit het doosje zijn gehaald.

Volg de handleiding op pagina 9 om verbinding te maken met een ander apparaat, zoals een mobiele telefoon

MUZIEK



Gebruik de aanraakinterface op beide oordopjes om uw Beocom EX te bedienen.

	Linkeroordopje	Recheroordopje
Afspelen/ pauzeren		Eén keer indrukken
Volume omhoog		Houd ingedrukt
Volume omlaag	Houd ingedrukt	
Volgende		Twee keer tikken
Vorig	Twee keer tikken	
Actieve ruison- derdrukking, transparantie, neutraal	Eén keer indrukken (cyclus)	

BELLEN



Gebruik de aanraakinterface op beide oordopjes om uw Beocom EX te bedienen.

	Linkeroordopje	Rechteroor- dopje
Oproep aannemen	Eén keer indrukken	Eén keer indrukken
Oproep beëindigen	Twee keer tikken	Twee keer tikken
Oproep weigeren	Twee keer tikken	Twee keer tikken
Volume omhoog		Houd ingedrukt
Volume omlaag	Houd ingedrukt	
Own Voice, actieve ruisonderdrukking, neutraal	Eén keer indrukken	
Geluid dempen/weergeven*		Eén keer indrukken

*Alleen met Beocom Link Dongle

ENKEL OORDOPJE



Gebruik de aanraakinterface op het oordopje dat u draagt voor de volgende bedieningselementen.

	Linkeroordopje	Rechteroor- dopje
Afspelen/ pauzeren	Eén keer indrukken	Eén keer indrukken
Oproep aannemen	Eén keer indrukken	Eén keer indrukken
Oproep beëindigen	Twee keer tikken	Twee keer tikken
Volgende		Twee keer tikken
Vorig	Twee keer tikken	
Oproep weigeren	Twee keer tikken	Twee keer tikken
Microfoon dempen/ inschakelen	Eén keer indrukken	Eén keer indrukken

OPLADEN MET DRAADLOZE OPLADER



Het Qi-gecertificeerde oplaaddoosje kan draadloos worden opgeladen met een oplaadpad.

Plaats het doosje op de draadloze oplader en steek de stekker in het stopcontact.

De indicator op het doosje knippert oranje tijdens het opladen en wordt groen als de oortelefoon volledig is opgeladen.

Plaats uw oortelefoon in het oplaaddoosje om hem op te laden.

OPLADEN MET USB-C



Sluit de meegeleverde USB-A naar USB-C-kabel aan op het oplaaddoosje en een oplaadadapter en sluit de oplaadadapter aan op het stopcontact.

Let op: u kunt een oplaadadapter van maximaal 5V/3A gebruiken om uw Beocom EX op te laden

De indicator op het doosje knippert oranje tijdens het opladen en wordt groen als de oortelefoon volledig is opgeladen.

Plaats uw oortelefoon in het oplaaddoosje om hem op te laden.

BLUETOOTH-KOPPELING



Plaats beide oortelefoons in het oplaaddoosje en zorg ervoor dat het deksel van het doosje volledig geopend is. Zodra de LED is uitgeschakeld, houdt u het aanraakgedeelte op zowel de linker- als de rechteroortelefoon 6 seconden ingedrukt om de Bluetooth-koppelmodus te activeren. De blauwe indicator knippert wanneer de koppelmodus start, zodat u de Beocom EX op uw apparaat kunt vinden.

Sluit en open het deksel opnieuw als de koppelingsmodus niet meteen wordt geactiveerd.

ACTIEVE RUISONDERDRUKKING



Met actieve ruisonderdrukking (ANC) kunt u het geluid van de omgeving buitensluiten en u concentreren op uw muziek, podcast, film of gewoon genieten van de stilte.

Schakel ANC in door op het linkeroordopje te drukken. Tik nogmaals om door de modi ANC, Transparantie en Neutraal te bladeren.

U kunt actieve ruisonderdrukking ook bedienen via de productpagina in de Bang & Olufsen-app. Hier vindt u de optie om het niveau van de actieve ruisonderdrukking automatisch aan te passen aan uw omgeving.

TRANSPARANTIEMODUS



Met de transparantiemodus hoort u de wereld om u heen zonder uw Beocom EX uit te doen.

Kies hoeveel van de buitenwereld u wilt binnenlaten door twee keer op het linkeroordopje te tikken en door de modi Actieve ruisonderdrukking, Transparantie en Neutraal te bladeren.

U kunt de transparantiemodus ook bedienen via de productpagina in de Bang & Olufsen-app.

OWN VOICE



De Own Voice-technologie registreert het volume van uw stem en past het aan, en filtert achtergrondgeluiden. Zo krijgt u een heldere, waarheidsgetrouwe weergave van hoe u klinkt.

U kunt Own Voice in- en uitschakelen of het niveau aanpassen door tijdens een gesprek op het linkeroordopje te tikken. U kunt dit ook bedienen via de productpagina in de Bang & Olufsen-app.

OORDOPJES



Het kiezen van de juiste oordopjes voor uw Beocom EX is erg belangrijk voor de beste geluidservaring wanneer u de Beocom EX in uw oren doet. Probeer verschillende maten uit om de beste geluidsisolatie te krijgen. De juiste maat zorgt voor volledige geluidsisolatie.

Probeer verschillende maten uit om erachter te komen welke het beste isolatieniveau biedt tegen geluiden van buitenaf.

Oordopjes van Comply Foam™ verbeteren de isolatie en daarmee de geluidservaring. Siliconen oordopjes zijn vooral geschikt voor tijdens het sporten.

LAMPJE OP OPLAADDOSJE



Het lampje aan de voorkant van het oplaaddoosje geeft de batterijstatus van het oplaaddoosje en de oordopjes aan, als deze in het doosje zitten.

Licht

Rood, ononderbroken
(5 seconden)

Oranje, ononderbroken
(5 seconden)

Groen, ononderbroken
(5 seconden)

Oranje, knipperend

Groen, ononderbroken

Betekenis

Batterij van oplaaddoosje bijna leeg

Batterij van oplaaddoosje half leeg

Batterij van oplaaddoosje bijna vol

Oplaaddoosje wordt opgeladen

Batterij van oplaaddoosje vol

FABRIEKSIINSTELLINGEN OPNIEUW INSTELLEN



Als u de Beocom EX terug wilt zetten naar de fabrieksinstellingen, plaats dan beide oordopjes in het oplaaddoosje en doe het deksel dicht.

Doe vervolgens het deksel van het oplaaddoosje weer volledig open.

Houd het aanraakgedeelte op zowel het linker- als rechteroordopje ingedrukt.

Na 6 seconden wordt de Bluetooth-koppelingsmodus geactiveerd (het lampje knippert blauw). Blijf de aanraakgedeeltes ingedrukt houden.

De fabrieksinstellingen opnieuw instellen duurt 20 seconden (het lampje knippert rood)

Opmerking: wanneer het lampje op het oplaaddoosje 5 keer rood heeft geknipperd, wordt dit uitgeschakeld en is de fabrieksreset voltooid.

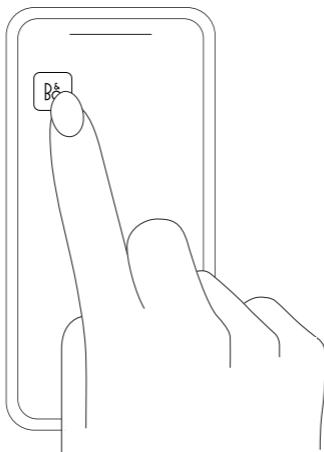
TÉLÉCHARGER L'APPLICATION BANG & OLUFSEN

Pour configurer votre produit, commencez par télécharger l'application Bang & Olufsen ici :



L'application vous permet de profiter pleinement de l'expérience Bang & Olufsen, qu'il s'agisse de la configuration ou de la personnalisation audio, de l'assistance produit ou de nouvelles fonctionnalités.

Lorsque vous ouvrirez l'application Bang & Olufsen pour la première fois, vous serez invité à créer un compte utilisateur. Vous pourrez ensuite appuyer sur l'icône Ajouter un produit pour ajouter votre produit à l'application.



CONFIGURATION INITIALE



Lorsque vous ouvrirez le couvercle du boîtier de charge pour la première fois, votre Beocom EX se mettra automatiquement en mode Couplage Bluetooth, et le voyant lumineux du boîtier clignotera en bleu.

Pour vous connecter à votre dongle lors de la première configuration, il suffit d'insérer le dongle inclus dans le port USB. Le dongle est précouplé aux écouteurs, et ces derniers se connecteront automatiquement. Après cette connexion, ils resteront connectés une fois retirés du boîtier.

Pour effectuer le couplage avec un autre appareil (comme un téléphone mobile), veuillez vous référer à la page 9 du guide.

MUSIQUE



Utilisez l'interface tactile sur chaque oreillette pour contrôler votre Beocom EX.

	Oreillette gauche	Oreillette droite
Lecture/pause		Appui simple
Augmentation du volume		Maintenir enfoncé
Diminution du volume	Maintenir enfoncé	
Suivant		Appuyez deux fois
Précédent	Appuyez deux fois	
Réduction active du bruit, Transparence, Neutre	Appui simple (défilement)	

APPELS



Utilisez l'interface tactile sur chaque oreillette pour contrôler votre Beocom EX.

	Oreillette gauche	Oreillette droite
Accepter l'appel	Appui simple	Appui simple
Terminer l'appel	Appuyez deux fois	Appuyez deux fois
Refuser l'appel	Appuyez deux fois	Appuyez deux fois
Augmentation du volume		Maintenir enfoncé
Diminution du volume	Maintenir enfoncé	
Own Voice, Réduction active du bruit, Neutre	Appui simple	
Couper/rétablir le son*		Appui simple

*Avec le dongle Beocom Link uniquement

OREILLETTE UNIQUE



Utilisez l'interface tactile de l'oreillette que vous portez pour accéder aux commandes suivantes.

	Oreillette gauche	Oreillette droite
Lecture/pause	Appui simple	Appui simple
Accepter l'appel	Appui simple	Appui simple
Terminer l'appel	Appuyez deux fois	Appuyez deux fois
Suivant		Appuyez deux fois
Précédent	Appuyez deux fois	
Refuser l'appel	Appuyez deux fois	Appuyez deux fois
Désactiver/ réactiver microphone	Appui simple	Appui simple

CHARGEUR SANS FIL



Le boîtier certifié Qi peut être chargé sans fil à l'aide d'une station de charge.

Il suffit de placer le boîtier au-dessus d'une station de charge branchée à une source électrique.

Le voyant lumineux du boîtier clignote en orange pendant la charge et devient vert (fixe) une fois chargé.

Pour charger vos écouteurs, placez-les dans le boîtier de charge.

CHARGE EN USB-C



Reliez le câble USB-A vers USB-C inclus à votre boîtier de charge et à un adaptateur secteur, puis branchez l'adaptateur à une prise électrique.

Remarque : l'adaptateur utilisé pour charger votre Beocom EX ne doit pas excéder 5 V/3 A

Le voyant lumineux du boîtier clignote en orange pendant la charge et devient vert (fixe) une fois chargé.

Pour charger vos écouteurs, placez-les dans le boîtier de charge.

ASSOCIATION BLUETOOTH



Placez les deux écouteurs dans le boîtier de charge et assurez-vous que le couvercle du boîtier est entièrement ouvert. Une fois le voyant LED éteint, appuyez simultanément sur le champ tactile des écouteurs gauche et droit et maintenez la pression pendant 6 secondes pour déclencher le mode de couplage Bluetooth. Le voyant lumineux clignote en bleu au moment où le couplage démarre, vous permettant ainsi de trouver le Beocom EX sur votre appareil.

Fermez et ouvrez à nouveau le couvercle si le mode de couplage n'est pas déclenché la première fois.

RÉDUCTION ACTIVE DU BRUIT



En atténuant le bruit environnant, la fonctionnalité de réduction active du bruit (ANC) vous permet de vous concentrer sur votre musique, votre film ou votre podcast, ou simplement de profiter de quelques instants de silence.

Activez la réduction active du bruit en appuyant deux fois sur l'oreillette gauche. Appuyez à nouveau pour faire défiler les modes Réduction active du bruit, Transparence et Neutre.

Vous pouvez également contrôler la réduction du bruit sur la page du produit dans l'application Bang & Olufsen. L'application vous offre en outre la possibilité d'activer l'ajustement automatique de la réduction du bruit en fonction de l'environnement.

MODE TRANSPARENCE



Le mode Transparence vous permet d'entendre les bruits environnants sans retirer votre Beocom EX.

Choisissez le niveau de réduction de bruit qui vous convient en appuyant deux fois sur l'oreillette gauche et en faisant défiler les modes Réduction active du bruit, Transparence et Neutre.

Vous pouvez également contrôler le mode Transparence sur la page du produit dans l'application Bang & Olufsen.

VOIX PROPRE



La technologie Own Voice détecte le volume sonore que vous émettez en parlant et l'ajuste tout en filtrant le bruit environnant, de façon à vous donner une représentation fidèle de votre voix.

Vous pouvez activer et désactiver la fonctionnalité Own Voice ou en ajuster le niveau en appuyant deux fois sur l'oreillette gauche pendant un appel. Vous pouvez également contrôler cette fonctionnalité sur la page du produit dans l'application Bang & Olufsen.

EMBOUTS



Afin d'obtenir la meilleure expérience sonore possible lors de l'insertion du Beocom EX dans vos conduits auditifs, il est crucial de sélectionner les bons embouts. Essayez différentes tailles, et choisissez les embouts qui vous procurent la meilleure isolation. Avec une taille adaptée, l'isolation sera totale.

Essayez différentes tailles pour trouver celle qui vous offre le meilleur niveau d'isolation pour les bruits extérieurs.

Les embouts de Comply Foam™ améliorent l'isolation et vous permettent de profiter d'une meilleure expérience sonore. Les embouts en silicone sont particulièrement adaptés pour les activités sportives.

VOYANT LUMINEUX DU BOÎTIER DE CHARGE



Le voyant lumineux sur le bord avant du boîtier de charge indique l'état de la batterie du boîtier et des écouteurs, si ces derniers sont placés à l'intérieur.

Éclairage

Rouge fixe pendant
5 secondes

Orange fixe pendant
5 secondes

Vert fixe pendant
5 secondes

Orange clignotant

Vert fixe

Signification

Batterie du boîtier :
niveau faible

Batterie du boîtier :
niveau moyen

Batterie du boîtier :
niveau élevé

Boîtier en cours de
charge

Batterie du boîtier pleine

RÉTABLISSEMENT DES PARAMÈTRES D'USINE



Pour rétablir les paramètres d'usine du Beocom EX, placez les deux écouteurs à l'intérieur du boîtier et fermez le couvercle.

Ouvrez totalement le couvercle du boîtier de charge. Appuyez simultanément sur le champ tactile des écouteurs gauche et droit et maintenez la pression. Au bout de 6 secondes, le mode Couplage Bluetooth sera déclenché (le voyant lumineux clignote en bleu). Maintenez la pression sur les champs tactiles. La réinitialisation des paramètres d'usine sera terminée au bout de 20 secondes (le voyant lumineux clignotera en rouge)

Remarque : une fois que le voyant lumineux du boîtier de charge a clignoté 5 fois en rouge, il s'éteint, et le processus de réinitialisation des paramètres d'usine est terminé.

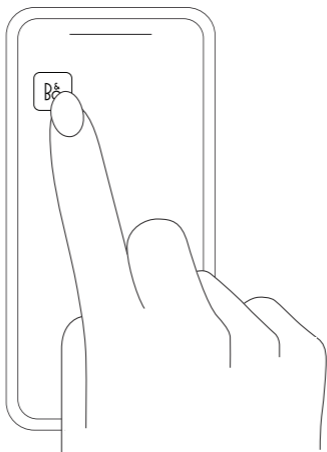
DESCARGAR LA APLICACIÓN BANG & OLUFSEN

Para configurar su producto, empiece por descargar la aplicación Bang & Olufsen aquí:



La aplicación le ofrece la experiencia completa de Bang & Olufsen, desde la configuración hasta la personalización del audio, el soporte para los productos y nuevas funciones al alcance de su mano.

Al iniciar por primera vez la aplicación Bang & Olufsen, se le pedirá que cree una cuenta de usuario. A continuación, pulse el icono Añadir producto para agregar su producto a la aplicación.



PRIMERA CONFIGURACIÓN



Al abrir la tapa de la funda de carga por primera vez, sus Beocom EX entrarán automáticamente en el modo de emparejamiento Bluetooth y el indicador luminoso de la funda de carga parpadeará en azul.

Si es la primera vez que conecta su dongle, solo tiene que insertarlo en el puerto USB. El dongle está preemparejado a los auriculares y se conectará automáticamente. Después de esta conexión, permanecerán conectados cuando se saquen de la funda.

Para emparejar otro dispositivo, como un teléfono móvil, siga los pasos indicados en la página 9 de la guía.

MÚSICA



Utilice la interfaz táctil de ambos auriculares para controlar sus Beocom EX.

	Auricular izquierdo	Auricular derecho
Reproducir/ pausar		Pulse una vez
Subir volumen		Pulse y mantenga presionado
Bajar volumen	Pulse y mantenga presionado	
Siguiente		Pulsar dos veces
Anterior	Pulsar dos veces	
Cancelación de ruido activa, Transparencia, Neutral	Pulsación única (ciclo)	

LLAMAR



Utilice la interfaz táctil de ambos auriculares para controlar sus Beocom EX.

	Auricular izquierdo	Auricular derecho
Aceptar llamada	Pulse una vez	Pulse una vez
Finalizar llamada	Pulsar dos veces	Pulsar dos veces
Rechazar llamada	Pulsar dos veces	Pulsar dos veces
Subir volumen		Pulse y mantenga presionado
Bajar volumen	Pulse y mantenga presionado	
Own Voice, Cancelación de ruido activa, Neutral	Pulse una vez	
Silenciar/Activar sonido*		Pulse una vez

*Solo con Beocom Link Dongle

UN SOLO AURICULAR



Utilice la interfaz táctil del auricular que esté usando para acceder a los siguientes controles.

	Auricular izquierdo	Auricular derecho
Reproducir/ pausar	Pulse una vez	Pulse una vez
Aceptar llamada	Pulse una vez	Pulse una vez
Finalizar llamada	Pulsar dos veces	Pulsar dos veces
Siguiente		Pulsar dos veces
Anterior	Pulsar dos veces	
Rechazar llamada	Pulsar dos veces	Pulsar dos veces
Silenciar/activar sonido	Pulse una vez	Pulse una vez

CARGA CON LA BASE DE CARGA



La funda con certificación Qi se puede cargar de forma inalámbrica en una plataforma de carga.

Solo tiene que colocar la funda sobre una plataforma de carga que esté conectada a la alimentación.

El indicador de la funda parpadeará en ámbar durante la carga y se volverá verde constante una vez que esté completamente cargado.

Para cargar sus auriculares, colóquelos en la funda de carga.

CARGA CON USB-C



Conecte el cable USB-A a USB-C incluido a su funda de carga y a un adaptador de carga, y conecte el adaptador de carga a una fuente de alimentación.

Nota: Para cargar el Beocom EX, se puede utilizar un adaptador de carga de un máximo de 5V / 3A.

El indicador de la funda parpadeará en ámbar durante la carga y se volverá verde constante una vez que esté completamente cargado.

Para cargar sus auriculares, colóquelos en la funda de carga.

EMPAREJAMIENTO POR BLUETOOTH



Coloque ambos auriculares en la funda de carga y asegúrese de que la tapa esté completamente abierta. Cuando la luz LED se apague, mantenga presionado el campo táctil tanto en el auricular izquierdo como en el derecho durante seis segundos para activar el modo de emparejamiento Bluetooth. El indicador azul parpadeará cuando se inicie el emparejamiento, lo que le permitirá encontrar Beocom EX en su dispositivo.

Cierre y abra la tapa nuevamente si el modo de emparejamiento no se activa la primera vez.

CANCELACIÓN DE RUIDO ACTIVA



La Cancelación de ruido activa (ANC) le permite desconectarse del entorno y concentrarse en su música, podcast o película, o, simplemente, disfrutar del silencio.

Encienda ANC pulsando el auricular izquierdo. Pulse nuevamente para alternar entre los modos ANC, Transparencia y Neutral.

También puede controlar la ANC en la página de producto de la aplicación Bang & Olufsen, en la que podrá ajustar automáticamente el nivel de ANC según el entorno.

MODO DE TRANSPARENCIA



El modo Transparencia le permite escuchar el mundo que lo rodea sin quitarse sus Beocom EX.

Para elegir qué parte del mundo exterior quiere permitir que entre, pulse el auricular izquierdo y cambie entre los modos Cancelación de ruido activa, Transparencia y Neutral.

También puede controlar el modo Transparencia en la página del producto de la aplicación Bang & Olufsen.

PROPIA VOZ



Own Voice technology captura y ajusta el volumen de su voz, a la vez que filtra los ruidos de fondo, para que tenga una representación clara y verídica de cómo suena en ese momento.

Puede activar y desactivar Own voice o ajustar los niveles pulsando el auricular izquierdo durante una llamada. También puede controlarlo en la página del producto de la aplicación Bang & Olufsen.

ALMOHADILLAS DE AURICULARES



Elegir las almohadillas adecuadas para sus Beocom EX es muy importante, ya que le permite acceder a la mejor experiencia de sonido, que se logra colocando los Beocom EX en sus canales auditivos. Pruebe diferentes tamaños para obtener el mejor aislamiento. El tamaño correcto le ofrecerá un aislamiento completo.

Pruebe diferentes tamaños para encontrar el que ofrezca el mejor nivel de aislamiento de ruidos exteriores.

Las almohadillas de espuma Comply mejoran el aislamiento y, por tanto, la experiencia de sonido. Las almohadillas de silicona son muy buenas para hacer deporte.

INDICADOR LUMINOSO DE LA FUNDA DE CARGA



El indicador luminoso en el borde frontal de la funda de carga muestra el estado de la batería de la funda y de los auriculares si se encuentran en su interior.

Luz

Rojo constante durante 5 segundos

Ámbar constante durante 5 segundos

Verde constante durante 5 segundos

Parpadeo ámbar

Verde constante

Significado

La batería de la funda es baja.

La batería de la funda tiene una carga media.

La batería de la funda es alta.

La funda está cargando.

La batería de la funda está completa.

RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA



Para restablecer los Beocom EX a la configuración de fábrica, coloque ambos auriculares en la funda de carga y cierre la tapa de la funda.

Abra por completo la tapa de la funda de carga. Mantenga pulsado el campo táctil en el auricular izquierdo y derecho.

Después de 6 segundos, se activará el modo de emparejamiento de Bluetooth (el indicador luminoso parpadeará en azul). Siga manteniendo pulsados los campos táctiles.

El restablecimiento de fábrica se completará pasados 20 segundos (el indicador de luz parpadeará en rojo).

Nota: Después de que el indicador de luz en el estuche de carga parpadee 5 veces en rojo, se apagará y el restablecimiento de fábrica se completará.

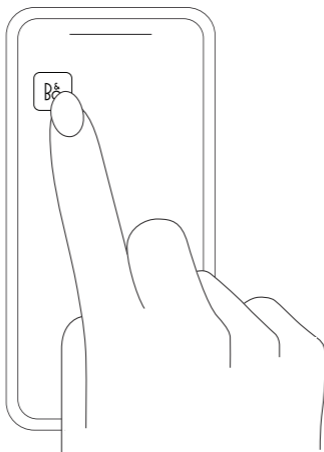
SCARICA L'APP BANG & OLUFSEN

Per configurare il prodotto, scaricare l'app Bang & Olufsen qui:



L'app offre l'esperienza d'uso Bang & Olufsen completa, consentendo di accedere facilmente alla configurazione, alle impostazioni di personalizzazione audio, alle nuove funzionalità e al servizio di assistenza.

Al primo avvio dell'app Bang & Olufsen, sarà necessario creare un account utente. Terminata la procedura, toccare l'icona Aggiungi prodotto per aggiungere il proprio prodotto all'app.



PRIMA CONFIGURAZIONE



Quando si apre la custodia di ricarica per la prima volta, gli auricolari Beocom EX passeranno automaticamente alla modalità di abbinamento Bluetooth e l'indicatore sulla custodia lampeggerà in blu.

Per connettersi al proprio dongle durante la prima configurazione, utilizzare il dongle incluso inserendolo nella porta USB. Il dongle è preabbinato con gli auricolari, che si collegheranno automaticamente. Completata questa connessione, gli auricolari rimarranno collegati una volta rimossi dalla custodia.

Per eseguire l'abbinamento con un altro dispositivo, ad esempio un telefono cellulare, seguire le istruzioni a pagina 9

MUSICA



Per controllare Beocom EX, usare l'interfaccia a sfioramento di entrambi gli auricolari.

	Auricolare sinistro	Auricolare destro
Riproduzione/ pausa		Premere una volta
Per aumentare il volume		Premere senza rilasciare
Per abbassare il volume	Premere senza rilasciare	
Avanti		Premere due volte
Precedente	Premere due volte	
Active Noise Cancellation, Trasparenza e Neutro	Premere una volta per scorrere	

CHIAMARE



Per controllare Beocom EX, usare l'interfaccia a sfioramento di entrambi gli auricolari.

	Auricolare sinistro	Auricolare destro
Accettare una chiamata	Premere una volta	Premere una volta
Terminare una chiamata	Premere due volte	Premere due volte
Rifiutare la chiamata	Premere due volte	Premere due volte
Per aumentare il volume		Premere senza rilasciare
Per abbassare il volume	Premere senza rilasciare	
Own Voice, Active Noise Cancellation e Neutro	Premere una volta	
Attivare/disattivare l'audio*		Premere una volta

*Solo con il dongle Beocom Link

UN SOLO AURICOLARE



L'interfaccia a sfioramento dell'auricolare in uso consente di accedere ai seguenti comandi.

	Auricolare sinistro	Auricolare destro
Riproduzione/pausa	Premere una volta	Premere una volta
Accettare una chiamata	Premere una volta	Premere una volta
Terminare una chiamata	Premere due volte	Premere due volte
Avanti		Premere due volte
Precedente	Premere due volte	
Rifiutare la chiamata	Premere due volte	Premere due volte
Attivare/disattivare il microfono	Premere una volta	Premere una volta

RICARICA TRAMITE PAD



La custodia con certificazione Qi può essere caricata in modalità wireless con un pad di ricarica.

A tale scopo, è sufficiente posizionarla su un pad di ricarica collegato a una presa di corrente.

L'indicatore sulla custodia lampeggerà in giallo durante la ricarica e diventerà verde fisso quando la custodia è completamente carica.

Per ricaricare gli auricolari, riporli nella custodia.

RICARICA TRAMITE USB-C



Collegare il cavo da USB-A a USB-C incluso alla custodia di ricarica e a un adattatore di alimentazione, quindi collegare l'adattatore a una presa elettrica.

Nota: per caricare Beocom EX, utilizzare un adattatore con tensione e corrente massime di 5V/3A

L'indicatore sulla custodia lampeggerà in giallo durante la ricarica e diventerà verde fisso quando la custodia è completamente carica.

Per ricaricare gli auricolari, riporli nella custodia.

ABBINAMENTO BLUETOOTH



Inserire entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica e assicurarsi che il coperchio della custodia sia aperto. Attendere che il LED si spenga, quindi tenere premuta l'area a sfioramento sia sull'auricolare sinistro che sul destro per 6 secondi per attivare la modalità abbinamento Bluetooth. L'indicatore blu lampeggerà all'avvio dell'abbinamento e gli auricolari Beocom EX verranno visualizzati sul dispositivo in uso.

Se la modalità abbinamento non si attiva la prima volta, chiudere e riaprire il coperchio.

ACTIVE NOISE CANCELLATION



Active Noise Cancellation (ANC) consente di escludere i rumori dell'ambiente circostante per concentrarsi sulla musica, su un podcast o su un film, oppure semplicemente per godersi il silenzio.

Per attivare la modalità ANC, premere l'auricolare sinistro. Toccare nuovamente per scorrere le modalità ANC, Trasparenza e Neutro.

Questa funzione può essere controllata anche dalla pagina prodotto dell'app Bang & Olufsen, dalla quale è possibile regolare automaticamente il livello in base all'ambiente.

MODALITÀ TRASPARENZA



La modalità Trasparenza consente di sentire ciò che accade nell'ambiente circostante senza togliere gli auricolari Beocom EX.

Per regolare il volume dei suoni esterni, toccare l'auricolare sinistro e scorrere le modalità Active Noise Cancellation, Trasparenza e Neutro.

È possibile controllare la modalità Trasparenza anche dalla pagina prodotto dell'app Bang & Olufsen.

OWN VOICE



La tecnologia Own Voice rileva e regola il volume della voce, filtrando anche i rumori di sottofondo, in modo da farla apparire più chiara e naturale.

Per attivare e disattivare Own Voice o regolarne il livello, toccare l'auricolare sinistro durante una chiamata. È possibile controllare la funzione anche dalla pagina di prodotto dell'app Bang & Olufsen.

INSERTI



La scelta degli inserti giusti per Beocom EX è molto importante per un'esperienza di ascolto ottimale, che si ottiene inserendo gli auricolari nei condotti uditivi. Provare inserti di varie dimensioni per trovare quelli che forniscono l'isolamento migliore. La dimensione corretta garantirà un isolamento completo.

Provare diverse dimensioni per trovare l'inserto che offre il miglior livello di isolamento dai rumori esterni.

Gli inserti in gommapiuma Comply offrono un maggior isolamento e, di conseguenza, migliorano l'esperienza di ascolto. Gli inserti in silicone sono invece particolarmente adatti per lo sport.

INDICATORE LUMINOSO DELLA CUSTODIA DI RICARICA



L'indicatore luminoso sul lato frontale della custodia di ricarica mostra lo stato della batteria della custodia e degli auricolari, se riposti all'interno.

Luci

Rosso fisso per 5 secondi

Giallo fisso per 5 secondi

Verde fisso per 5 secondi

Giallo lampeggiante

Verde

Significato

Livello di carica della batteria basso

Livello di carica della batteria medio

Livello di carica della batteria alto

Custodia in ricarica

Batteria completamente carica

RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA



Per ripristinare le impostazioni di fabbrica di Beocom EX, inserire entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio.

Aprire completamente il coperchio della custodia. Tenere premuta l'area a sfioramento sia sull'auricolare sinistro che sul destro.

Dopo 6 secondi, verrà attivata la modalità abbinamento Bluetooth (l'indicatore lampeggerà in blu). Continuare a premere le aree a sfioramento.

Il ripristino delle impostazioni di fabbrica verrà completato dopo 20 secondi (l'indicatore lampeggerà in rosso)

Nota: dopo che l'indicatore sulla custodia di ricarica ha lampeggiato in rosso 5 volte, si spegnerà e il ripristino delle impostazioni di fabbrica sarà completato.

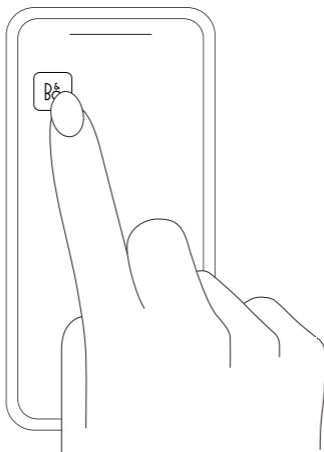
TRANSFERIR A APLICAÇÃO BANG & OLUFSEN

Para configurar o seu produto, comece por transferir a aplicação Bang & Olufsen aqui:



A aplicação dá-lhe a experiência completa Bang & Olufsen desde a configuração até à personalização de áudio, apoio ao produto e novas funcionalidades na ponta dos seus dedos.

Quando iniciar pela primeira vez a aplicação Bang & Olufsen, ser-lhe-á pedido que crie uma conta de utilizador. Em seguida, toque no ícone Adicionar produto para adicionar o seu produto à aplicação.



PRIMEIRA CONFIGURAÇÃO



Ao abrir a tampa da caixa de carregamento pela primeira vez, os seus Beocom EX entrarão automaticamente no modo de emparelhamento Bluetooth e o indicador luminoso na caixa de carregamento piscará a azul.

Para se ligar ao seu dongle quando fizer a primeira configuração, basta pegar no dongle incluído e inseri-lo na porta USB. O dongle vem pré-emparelhado com os auriculares e estes ligar-se-ão automaticamente. Depois desta ligação, eles permanecerão ligados após os auriculares terem sido retirados do estojo.

Para emparelhar com outro dispositivo, como um telemóvel, siga o guia na página 9

MÚSICA



Use a interface tátil de ambos os auriculares para controlar os seus Beocom EX.

	Auricular esquerdo	Auricular direito
Reproduzir/ Pausar		Premir uma vez
O volume sobe		Premir sem soltar
Reduzir o volume	Premir sem soltar	
Seguinte		Premir duas vezes
Anterior	Premir duas vezes	
Cancelamento Ativo de Ruído, Transparência, Neutro	Premir uma vez (ciclo)	

TELEFONAR



Use a interface tátil de ambos os auriculares para controlar os seus Beocom EX.

	Auricular esquerdo	Auricular direito
Aceitar a chamada	Premir uma vez	Premir uma vez
Terminar a chamada	Premir duas vezes	Premir duas vezes
Rejeitar a chamada	Premir duas vezes	Premir duas vezes
O volume sobe		Premir sem soltar
Reduzir o volume	Premir sem soltar	
Own voice, Active Noise Cancellation, Neutral	Premir uma vez	
Silenciar / Repor o som*		Premir uma vez

*Apenas com Beocom Link Dongle

AURICULAR ÚNICO



Utilize a interface tátil no auricular que está a usar para aceder aos seguintes controlos.

	Auricular esquerdo	Auricular direito
Reproduzir/ Pausar	Premir uma vez	Premir uma vez
Aceitar a chamada	Premir uma vez	Premir uma vez
Terminar a chamada	Premir duas vezes	Premir duas vezes
Seguinte		Premir duas vezes
Anterior	Premir duas vezes	
Rejeitar a chamada	Premir duas vezes	Premir duas vezes
Silenciar/ Repôr o som do microfone	Premir uma vez	Premir uma vez

CARREGAR COM PAD



A caixa com certificação Qi pode ser carregada sem fios num pad de carregamento.

Basta colocar a caixa sobre um pad de carregamento ligado à corrente.

O indicador na caixa piscará a âmbar durante o carregamento e ficará verde constante assim que o carregamento estiver totalmente concluído.

Para carregar os seus auriculares, coloque-os na caixa de carregamento.

CARREGAR COM USB-C



Ligue o cabo USB-A ao cabo USB-C incluído à sua caixa de carregamento e a um adaptador de carregamento e ligue o adaptador de carregamento a uma fonte de alimentação.

Nota: um adaptador de carregamento de um máximo de 5V/3A pode ser utilizado para carregar os seus Beocom EX

O indicador na caixa piscará a âmbar durante o carregamento e ficará verde constante assim que o carregamento estiver totalmente concluído.

Para carregar os seus auriculares, coloque-os na caixa de carregamento.

EMPAR. BLUETOOTH



Coloque os dois auriculares na caixa de carregamento e certifique-se de que a tampa da caixa está totalmente aberta. Depois de o LED se desligar, prima sem soltar o campo tátil nos auriculares esquerdo e direito durante 6 segundos para ativar o modo de emparelhamento Bluetooth. O indicador azul piscará quando o emparelhamento for iniciado, permitindo-lhe encontrar os Beocom EX no seu dispositivo.

Feche e abra a tampa novamente se o modo de emparelhamento não for acionado pela primeira vez.

CANCELAMENTO ATIVO DE RUÍDO



O Cancelamento de Ruído Ativo (ANC) permite-lhe abstrair-se do seu ambiente e concentrar-se na sua música, podcast ou filme — ou simplesmente desfrutar do silêncio.

Ligue o ANC premindo o botão do auscultador esquerdo. Toque novamente para percorrer os modos ANC, Transparência e Neutro.

Também pode controlar o Cancelamento Ativo de Ruído na página do produto na aplicação Bang & Olufsen, onde tem a opção de ajustar automaticamente o nível de Cancelamento Ativo de Ruído de acordo com o seu ambiente.

MODO TRANSPARÊNCIA



O modo Transparência permite-lhe ouvir o mundo à sua volta sem retirar os seus auriculares Beocom EX. Escolha quanto do mundo exterior quer deixar entrar tocando no auricular esquerdo para percorrer os modos Cancelamento Ativo de Ruído, Transparência e Neutro.

Também pode controlar o modo Transparência na página do produto na aplicação Bang & Olufsen.

OWN VOICE



A tecnologia Own Voice capta e ajusta o volume da sua voz, ao mesmo tempo que filtra os ruídos de fundo, para que obtenha uma representação clara e verdadeira do seu som.

Pode ligar e desligar a Own Voice ou ajustar os níveis, tocando no auricular esquerdo durante uma chamada. Também pode controlar a Own Voice na página do produto na aplicação Bang & Olufsen.

PONTAS PARA COLOCAR NOS OUVIDOS



Selecionar as pontas de silicone certas para os seus auriculares Beocom EX é muito importante para a melhor experiência sonora, que é alcançada ao inserir os Beocom EX nos seus canais auditivos. Experimente tamanhos diferentes para obter o melhor isolamento. O tamanho correto dar-lhe-á um isolamento completo.

Experimente tamanhos diferentes para encontrar aquele que lhe oferece o melhor nível de isolamento de ruídos exteriores.

As pontas para colocar nos ouvidos de espuma Comply melhoram o isolamento e, portanto, a experiência sonora. As pontas para colocar nos ouvidos de silicone são particularmente boas para o desporto.

INDICADOR LUMINOSO DA CAIXA DE CARREGAMENTO



O indicador luminoso na extremidade frontal da caixa de carregamento mostra o estado da bateria da caixa e dos auriculares, se estes estiverem armazenados no interior.

Light

Vermelho constante por 5 segundos

Âmbar constante por 5 segundos

Verde constante por 5 segundos

Âmbar a pulsar

Verde constante

Significado

A bateria da caixa está fraca

A bateria da caixa está com nível médio

A bateria da caixa está com nível elevado

A caixa está a carregar

A bateria da caixa está totalmente carregada

REPOR AS CONFIGURAÇÕES DE ORIGEM



Para repor as definições de fábrica nos Beocom EX, coloque ambos os auriculares no estojo de carregamento e feche a tampa da caixa. Abra completamente a tampa da caixa de carregamento.

Prima sem soltar o campo tátil tanto no auricular esquerdo como no direito.

Após 6 segundos, o modo de emparelhamento Bluetooth será ativado (indicador luminoso piscando a azul). Continue a tocar nos campos táteis.

O Factory Reset estará concluído após 20 segundos (indicador luminoso a piscar a vermelho)

Nota: assim vez que o indicador luminoso na caixa de carregamento tiver piscado 5 vezes a vermelho, esta desligar-se-á e a reinicialização de fábrica terá terminado.

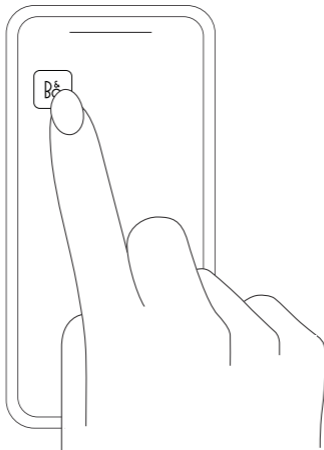
ЗАГРУЗИТЬ ПРИЛОЖЕНИЕ BANG & OLUFSEN

Чтобы настроить устройство, начните с загрузки приложения Bang & Olufsen здесь:



Приложение открывает все возможности продукта, включая настройку, персонализацию звука, поддержку продукта и новые функции — и все это у вас под рукой.

При первом запуске приложение Bang & Olufsen попросит вас создать аккаунт. Затем коснитесь значка «Добавить устройство», чтобы добавить свое устройство в приложение.



ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА



При открытии крышки зарядного футляра в первый раз Beosom EX автоматически перейдет в режим сопряжения Bluetooth, а световой индикатор на зарядном футляре будет мигать синим цветом.

Чтобы подключиться к адаптеру при первой настройке, просто возьмите прилагаемый адаптер и вставьте его в USB-порт. Адаптер предварительно сопряжен с наушниками, и они подключатся автоматически. После соединения наушники останутся подключенными после извлечения из чехла.

Для сопряжения с другим устройством, например мобильным телефоном, следуйте инструкции на стр. 9

МУЗЫКА



Используйте сенсорный интерфейс на обоих наушниках для управления Beosol EX.

	Левый наушник	Правый наушник
Воспр./пауза		Одно нажатие
Увеличение громкости		Нажмите и удерживайте
Уменьшение громкости	Нажмите и удерживайте	
Далее		Нажмите дважды
Пред.	Нажмите дважды	
Активное шумоподавление, прозрачность, нейтральный	Одиночное нажатие (цикл)	

ВЫЗОВ



Используйте сенсорный интерфейс на обоих наушниках для управления Beosol EX.

	Левый наушник	Правый наушник
Принять звонок	Одно нажатие	Одно нажатие
Завершить звонок	Нажмите дважды	Нажмите дважды
Отклонить звонок	Нажмите дважды	Нажмите дважды
Увеличение громкости		Нажмите и удерживайте
Уменьшение громкости	Нажмите и удерживайте	
Собственный голос, активное шумоподавление, нейтральный	Одно нажатие	
Выключить/включить звук*		Одно нажатие

*Только с донглом Beosol Link

ОДИН НАУШНИК



Используйте сенсорный интерфейс на наушнике, который вы носите, для доступа к следующим элементам управления.

	Левый наушник	Правый наушник
Воспр./пауза	Одно нажатие	Одно нажатие
Принять звонок	Одно нажатие	Одно нажатие
Завершить звонок	Нажмите дважды	Нажмите дважды
Далее		Нажмите дважды
Пред.	Нажмите дважды	
Отклонить звонок	Нажмите дважды	Нажмите дважды
Включить/ приглушить микрофон	Одно нажатие	Одно нажатие

ЗАРЯДКА НА ПЛАТФОРМЕ



Футляр с сертификатом Qi можно заряжать по беспроводной сети на зарядной панели.

Просто поместите чехол на зарядную панель, подключенную к источнику питания.

Индикатор на чехле будет мигать желтым во время зарядки и будет непрерывно гореть зеленым после полной зарядки.

Чтобы зарядить наушники, поместите их в зарядный чехол.

ЗАРЯДКА ЧЕРЕЗ КАБЕЛЬ USB-C



Подключите прилагаемый кабель USB-A — USB-C к зарядному футляру и зарядному устройству, а затем подключите зарядное устройство к источнику питания.

Примечание. Для зарядки Веосот EX можно использовать зарядное устройство с максимальным напряжением 5 В/ силой тока 3 А.

Индикатор на чехле будет мигать желтым во время зарядки и будет непрерывно гореть зеленым после полной зарядки.

Чтобы зарядить наушники, поместите их в зарядный чехол.

СПАР. ПО BLUETOOTH



Поместите оба наушника в зарядный чехол и убедитесь, что крышка корпуса полностью открыта. Как только светодиод погаснет, нажмите и удерживайте сенсорное поле на левом и правом наушниках в течение 6 секунд, чтобы запустить режим сопряжения Bluetooth. Синий индикатор начнет мигать, когда будет инициировано сопряжение, что позволит вам найти Veosom EX на устройстве.

Закройте и снова откройте крышку, если режим сопряжения не активируется с первого раза.

ACTIVE NOISE CANCELLATION



Активное шумоподавление (ANC) позволяет приглушить звуки окружающего мира и погрузиться в музыку, подкаст, фильм или блаженную тишину.

Включите ANC, нажав на левый наушник. Нажмите еще раз, чтобы переключиться между ANC, прозрачным и нейтральным режимами.

Этой функцией также можно управлять на странице устройства в приложении Bang & Olufsen. Там же у вас будет возможность автоматически настроить уровень шумоподавления в соответствии с окружающей средой.

ПРОЗРАЧНЫЙ РЕЖИМ



Прозрачный режим позволяет слышать звуки окружающего мира, не снимая Beosom EX.

Настройте, какая часть внешних звуков будет пропускаться при прослушивании, коснувшись левого наушника и переключаясь между активным шумоподавлением, прозрачным и нейтральным режимами.

Вы также можете управлять режимом прозрачности на странице продукта в приложении Bang & Olufsen.

СОБСТВЕННЫЙ ГОЛОС



Технология Own Voice фиксирует и регулирует громкость вашего голоса, а также фильтрует фоновые шумы, чтобы вы могли ясно и без искажений слышать собственную речь.

Вы можете включить и выключить Own Voice или отрегулировать уровни, коснувшись левого наушника во время вызова. Вы также можете управлять им на странице устройства в приложении Bang & Olufsen.

ВКЛАДЫШИ НАУШНИКОВ



Выбор правильных вкладышей для Beosol EX очень важен для наилучшего звучания, которое достигается при вставке Beosol EX в ушные каналы. Попробуйте разные размеры, чтобы получить наилучшую изоляцию. Правильно подобранный размер обеспечит вам полную изоляцию.

Попробуйте разные размеры, чтобы найти тот, который обеспечивает наилучший уровень изоляции от посторонних шумов.

Вкладыши из пеноматериала Comply улучшают изоляцию и, следовательно, качество звука. Силиконовые вкладыши хорошо подходят для занятий спортом.

СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР ЗАРЯДНОГО ЧЕХЛА



Световой индикатор на переднем крае зарядного футляра показывает состояние аккумулятора футляра и наушников, если они находятся внутри.

Свет	Значение
Горит красным в течение 5 секунд	Аккумулятор чехла разряжен
Горит желтым в течение 5 секунд	Аккумулятор заряжен наполовину
Горит зеленым в течение 5 секунд	Аккумулятор достаточно заряжен
Пulsирует желтым	Зарядка чехла
Горит зеленым	Аккумулятор чехла полностью заряжен

СБРОС НАСТРОЕК К ЗАВОДСКИМ ЗНАЧЕНИЯМ



Чтобы восстановить заводские настройки Beosol EX, поместите оба наушника в зарядный футляр и закройте крышку футляра.

Полностью откройте крышку зарядного футляра.

Нажмите и удерживайте сенсорное поле на левом и правом наушниках.

Через 6 секунд будет запущен режим сопряжения Bluetooth (световой индикатор начнет мигать синим цветом).

Продолжайте удерживать сенсорные поля.

Сброс к заводским настройкам будет завершен через 20 секунд (световой индикатор начнет мигать красным цветом)

Примечание. После того как световой индикатор на зарядном футляре мигнет красным 5 раз, он погаснет, и сброс к заводским настройкам будет завершен.

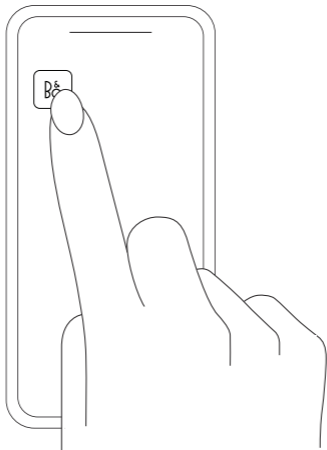
BANG & OLUFSENアプリをダウンロード

製品をセットアップするには、まず以下から Bang & Olufsen アプリをダウンロードします:



アプリを使用すると、お手元でセットアップからオーディオのパーソナライズ、製品サポート、新機能まで、完全な Bang & Olufsen 体験をすぐにご利用いただけます。

Bang & Olufsen アプリを最初に起動すると、ユーザーアカウントの作成を求められます。次に、「製品の追加」アイコンをタップして、アプリに製品を追加します。



初回のセットアップ



初めて充電ケースの蓋を開けると、Beocom EX は自動的に Bluetooth ペアリングモードになり、充電ケースのライトインジケーターが青色に点滅します。

初回設定時に dongle に接続するには、付属の dongle を USB ポートに挿入します。この dongle はイヤフォンと事前にペアリングされているため、自動的に接続されます。初回の接続後は、イヤフォンをケースから取り出しても接続されたままになります。

携帯電話など別のデバイスとペアリングする場合は、9 ページのガイドを参照してください。

音楽



Beocom EX をコントロールするには、両方のイヤホンのタッチインターフェースを使用します。

	左イヤホン	右イヤホン
再生／停止		1 回押す
音量を上げる		長押しする
音量を下げる	長押しする	
次へ		2 回押す
前へ	2 回押す	
アクティブノイズキャンセレーション、透過、ニュートラル	1 回押す (循環)	

通話



Beocom EX をコントロールするには、両方のイヤホンのタッチインターフェースを使用します。

	左イヤホン	右イヤホン
通話を受ける	1 回押す	1 回押す
通話を終了する	2 回押す	2 回押す
通話を拒否する	2 回押す	2 回押す
音量を上げる		長押しする
音量を下げる	長押しする	
Own Voice、アクティブ ノイズキャンセレーション、ニュートラル	1 回押す	
消音／解除*		1 回押す

*Beocom Link ドングルのみ

単一イヤホン



装着しているイヤホンのタッチインターフェースを使用して、以下のコントロールにアクセスします。

	左イヤホン	右イヤホン
再生／停止	1 回押す	1 回押す
通話を受ける	1 回押す	1 回押す
通話を終了する	2 回押す	2 回押す
次へ		2 回押す
前へ	2 回押す	
通話を拒否する	2 回押す	2 回押す
マイクのミュート/ミ ュート	1 回押す	1 回押す
解除		

パッドで充電する



充電パッドで Qi 認定ケースをワイヤレス充電できます。

電源に接続された充電パッドの上にケースを置くだけです。

充電中はケースのインジケータがオレンジ色に点滅し、完全に充電されると緑色に点灯します。

イヤホンを充電するには、充電ケースに入れます。

USB-C で充電する



付属の USB-A To USB-C ケーブルを充電ケースと充電アダプターに接続し、充電アダプターを電源に接続してください。

注: Beocom EX の充電には最大 5V / 3A の充電アダプターを使用することができます。

充電中はケースのインジケーターがオレンジ色に点滅し、完全に充電されると緑色に点灯します。

イヤホンを充電するには、充電ケースに入れます。

BLUETOOTH ペアリング



両方のイヤホンを充電ケースに入れ、ケースの蓋が完全に開いていることを確認します。LED がオフになったら、左右両方のイヤホンのタッチフィールドを 6 秒間長押しして、Bluetooth ペアリングモードを起動します。ペアリングが開始されるとインジケーターが青色に点滅し、ご使用のデバイスで Beocom EX を検出できるようになります。

初回のペアリングモードが開始されない場合は、蓋を閉じてもう一度開きます。

アクティブノイズキャンセレーション



アクティブノイズキャンセレーション (ANC) を使用すると、周囲の音量を下げて、音楽、ポッドキャスト、映画に集中したり、単に静寂を楽しんだりすることができます。

左のイヤホンを押すと、ANC に切り替わります。さらにタップすると、モードが ANC モード、透過モード、ニュートラルモードの間で循環して切り替わります。

また、Bang & Olufsen アプリの製品ページで ANC を制御することもできます。このページには、環境に応じて ANC レベルを自動的に調整するオプションがあります。

透過モード



透過モードでは、Beocom EX を有効にしたまま周囲の音を聞くことができます。

左のイヤホンをタップすることで、どの程度周囲の音声を遮断したいかを選択することができます。モードは、アクティブノイズキャンセレーションモード、透過モード、ニュートラルモードの間で循環しています。

Bang & Olufsen アプリの製品ページでも透過モードを制御できます。

OWN VOICE



Own Voice テクノロジーでは、あなたの音声の音量をキャプチャして調整し、バックグラウンドのノイズをフィルタリングして、音声を明確かつ正確に表現します。

通話中に左のイヤホンをタップすると、Own Voice のオンとオフを切り替えたり、レベルを調整したりできます。Bang & Olufsen アプリの製品ページでも制御できます。

イヤーチップ



Beocom EX を耳に入れたときに得られるサウンド体験を最高のものにするには、Beocom EX に適したイヤーチップを選ぶことが非常に重要です。さまざまなサイズを試して、最適な静寂を手に入れましょう。適切なサイズを選べば、ノイズを完全に遮断できるはずです。

さまざまなサイズを試して、周囲のノイズを遮断できる最適なイヤーチップを見つけましょう。

Comply Foamä のイヤーチップは周囲のノイズを遮断し、サウンド体験を高めます。シリコンイヤーチップは特にスポーツ時の使用に適しています。

充電ケースのライトインジケータ



充電ケースのフロントエッジにあるライトインジケータは、ケースと（イヤホンが内部に収納されている場合は）イヤホンのバッテリーステータスを示しています。

照明

赤点灯 (5 秒間)

オレンジ点灯 (5 秒間)

緑点灯 (5 秒間)

オレンジ点滅

緑点灯

意味

ケースバッテリー残量: 低

ケースバッテリー残量: 中

ケースバッテリー残量: 高

ケース充電中

ケースバッテリー残量: 最大

工場出荷設定にリセット



Beocom EX を工場出荷設定に戻すには、両方のイヤホンを充電ケースに入れ、ケースの蓋を閉めます。

充電ケースの蓋を全開にします。

左右両方のイヤホンのタッチフィールドを長押しします。

6 秒後に Bluetooth ペアリングモードが起動します (ライトインジケーターが青色に点滅します)。そのままタッチフィールドを押し続けます。

20 秒後、工場出荷設定にリセットされます (ライトインジケーターが赤色に点滅します)。

注: 充電ケースのライトインジケーターが 5 回赤色に点滅した後、電源がオフになり、工場出荷設定にリセットされます。

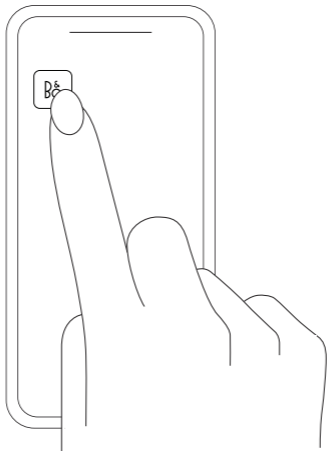
BANG & OLUFSEN 앱 다운로드

제품을 설정하려면 Bang & Olufsen 앱을 다운로드합니다.



이 앱은 Bang & Olufsen의 모든 것을 경험할 수 있는 공간입니다. 초기 설정, 오디오 맞춤 설정, 제품 지원, 새로운 기능 등의 모든 경험을 간편하게 체험하십시오.

Bang & Olufsen 앱을 처음 사용하는 경우 사용자 계정을 생성하라는 메시지가 표시됩니다. 계정을 생성한 후, '제품 추가' 아이콘을 눌러 제품을 앱에 추가합니다.



최초 설치



충전 케이스 덮개를 처음으로 열면 Beocom EX가 자동으로 Bluetooth 페어링 모드로 전환되며, 충전 케이스의 상태 표시등이 파란색으로 깜박입니다.

초기 설정 시 동글을 연결하려면 동봉된 동글을 USB 포트에 삽입하세요. 동글이 이어폰에 이미 페어링되어 있어서 자동으로 연결됩니다. 이렇게 연결된 이어폰은 케이스에서 꺼내더라도 연결 상태를 유지합니다.

휴대전화 등 다른 장치와 페어링하는 방법은 9쪽에서 확인하세요.

음악



양쪽 이어버드의 터치 인터페이스를 사용해 Beocom EX를 제어할 수 있습니다.

	왼쪽 이어버드	오른쪽 이어버드
재생/일시정지		한 번 누르기
볼륨 크게		길게 누르기
볼륨 작게	길게 누르기	
다음		두 번 누르기
이전	두 번 누르기	
ANC/ 트랜스퍼런시/중립	한 번 누르기(순환)	

통화



양쪽 이어버드의 터치 인터페이스를 사용해 Beocom EX를 제어할 수 있습니다.

	왼쪽 이어버드	오른쪽 이어버드
전화 받기	한 번 누르기	한 번 누르기
통화 종료	두 번 누르기	두 번 누르기
통화 거부	두 번 누르기	두 번 누르기
볼륨 크게		길게 누르기
볼륨 작게	길게 누르기	
Own Voice, ANC, 중립 간 전환	한 번 누르기	
음소거/음소거 해제*		한 번 누르기

*Beocom Link 동글만 포함

싱글 이어버드



착용 중인 이어버드의 터치 인터페이스를 사용해 다음의 제어 기능에 액세스할 수 있습니다.

	왼쪽 이어버드	오른쪽 이어버드
재생/일시정지	한 번 누르기	한 번 누르기
전화 받기	한 번 누르기	한 번 누르기
통화 종료	두 번 누르기	두 번 누르기
다음		두 번 누르기
이전	두 번 누르기	
통화 거부	두 번 누르기	두 번 누르기
마이크 음소거/ 음소거 해제	한 번 누르기	한 번 누르기

패드 충전



Qi 인증 케이스는 충전 패드에서 무선으로 충전할 수 있습니다. 케이스를 전원이 연결된 충전 패드에 올려놓으면 충전이 시작됩니다.

충전 중에는 케이스의 표시등이 노란색으로 깜박이며 충전이 완료되면 녹색으로 바뀝니다.

이어폰을 충전할 때는 충전 케이스 위에 이어폰을 올려놓으면 됩니다.

USB-C 충전



동봉된 USB-A to USB-C 케이블을 충전 케이스와 충전 어댑터에 연결하고, 충전 어댑터를 전원 공급 장치에 연결합니다.

참고: Beocom EX를 충전할 때는 출력이 최대 5V/3A인 충전 어댑터를 사용해야 합니다.

충전 중에는 케이스의 표시등이 노란색으로 깜박이며 충전이 완료되면 녹색으로 바뀝니다.

이어폰을 충전할 때는 충전 케이스 위에 이어폰을 올려놓으면 됩니다.

블루투스 연결



양쪽 이어폰을 충전 케이스에 넣고 케이스 뚜껑이 완전히 열렸는지 확인합니다. LED가 꺼진 다음 양쪽 이어폰의 터치 필드를 6초 동안 길게 누르면 블루투스 페어링 모드가 시작됩니다. 파란색 표시등이 깜빡이면 페어링이 시작되었다는 뜻입니다. 이제 기기에서 Beocom EX를 찾을 수 있습니다.

첫 시도에서 페어링 모드가 실행되지 않으면 뚜껑을 닫았다가 다시 열어보세요.

ANC(ACTIVE NOISE CANCELLATION)



ANC를 사용하면 주변 소리가 차단되어 음악, 팟캐스트, 영화에 집중하거나 고요한 상태를 즐길 수 있습니다.

왼쪽 이어버드를 두 번 눌러 ANC를 켭니다. 다시 누르면 모드가 ANC, 트랜스퍼런시, 중립 순으로 전환됩니다.

ANC는 Bang & Olufsen 앱의 제품 페이지에서도 제어할 수 있습니다. 이 페이지에서는 주변 환경에 따라 ANC 강도가 자동으로 조정되는 옵션이 제공됩니다.

트랜스퍼런시 모드



트랜스퍼런시 모드를 사용하면 Beocom EX를 착용한 상태에서 주변 소리를 들을 수 있습니다.

왼쪽 이어버드를 두드려 주변 소리의 강도를 조정하고 모드를 ANC, 트랜스퍼런시, 중립 순으로 전환할 수 있습니다.

트랜스퍼런시 모드는 Bang & Olufsen 앱의 제품 페이지에서도 제어할 수 있습니다.

OWN VOICE



Own Voice 기술은 음성의 음량을 포착해 조정하고, 배경 소음을 걸러내 사용자의 목소리를 보다 선명하고 실제에 가깝게 표현해줍니다.

통화 시 왼쪽 이어버드를 두드려 Own Voice를 켜고 끄거나, 강도를 조정할 수 있습니다. 이 기능은 Bang & Olufsen 앱의 제품 페이지에서도 제어할 수 있습니다.

이어팁



최상의 사운드를 경험하려면 Beocom EX 오른쪽 이어팁을 잘 선택해야 합니다. 여러 사이즈를 착용해보며 차음이 가장 잘 되는 것을 선택하십시오. 올바른 사이즈를 착용하면 소음이 완벽하게 차단됩니다.

여러 가지 크기의 이어팁을 사용해보고, 외부 소음이 가장 잘 차단되는 것을 선택하십시오.

Comply Foam 이어팁은 외부 소음을 잘 차단해 보다 나은 사운드 경험을 제공하며, 실리콘 이어팁은 운동에 적합합니다.

충전 케이스 상태 표시등



충전 케이스 앞면의 가장자리에 있는 상태 표시등을 통해 케이스의 배터리 상태를 확인할 수 있습니다. 이어폰이 케이스에 들어있는 경우 이어폰의 배터리 상태도 확인할 수 있습니다.

조명

5초 동안 빨간색으로 점등

5초 동안 노란색으로 점등

5초 동안 녹색으로 점등

노란색 깜박임

녹색 점등

의미

케이스 배터리 잔량 낮음

케이스 배터리 잔량 보통

케이스 배터리 잔량 높음

케이스 충전 중

케이스 배터리 완전 충전

기본값 초기화



Beocom EX를 출고 시 설정으로 복원하려면 충전 케이스에 이어폰을 넣고 케이스 덮개를 닫습니다.

충전 케이스 덮개를 완전히 엽니다.

왼쪽 이어폰과 오른쪽 이어폰의 터치 필드를 길게 누릅니다.

6초 후 상태 표시등이 파란색으로 깜박이며 Bluetooth 페어링 모드가 활성화됩니다. 이때 터치 필드에서 손을 떼지 말고 계속 누른 상태로 유지합니다.

20초 후 상태 표시등이 빨간색으로 깜박이며 FACTORY RESET이 완료됩니다.

참고: 충전 케이스 상태 표시등이 빨간색으로 5회 깜박인 후 꺼지면 FACTORY RESET이 완료되었다는 것을 의미합니다.

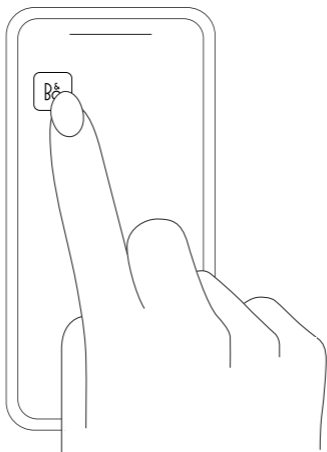
下载 BANG & OLUFSEN 应用

要设置您的产品，请先在此下载 Bang & Olufsen 应用程序：



该应用程序为您提供从设置到音频个性化、产品支持和新功能的完整 Bang & Olufsen 体验，一切触手可及。

当您首次启动 Bang & Olufsen 应用程序时，需要创建一个用户账户。然后轻触“添加产品” (Add Product) 图标，以将产品添加至应用程序。



初次设置



首次打开充电盒盖时，您的 Beocom EX 将自动进入蓝牙配对模式，充电盒上的指示灯将闪烁蓝色。

要在首次设置时连接到您的 Dongle，只需将随附的 Dongle 插入 USB 端口即可。Dongle 已与耳机预先配对，并将自动连接。连接后，即便将耳机从包装盒中取出，也能保持连接状态。

要与手机等其他设备配对，请按照第 9 页的指南进行操作。

音乐



使用两个耳塞的触摸界面以控制 Beocom EX。

	左耳塞	右耳塞
播放/暂停		轻按一次
调高音量		按住
降低音量	按住	
下一步		按两下
上一步	按两下	
主动降噪 (Active Noise Cancellation)、 透明度 (Transparency)、 中立 (Neutral)	轻按一次 (循环)	

呼叫



使用两个耳塞的触摸界面以控制 Beocom EX。

	左耳塞	右耳塞
接听电话	轻按一次	轻按一次
结束通话	按两下	按两下
拒绝来电	按两下	按两下
调高音量		按住
降低音量	按住	
自己的声音 (Own Voice)、主动降噪 (Active Noise Cancellation)、中立 (Neutral)	轻按一次	
静音/取消静音*		轻按一次

*仅限 Beocom Link Dongle

单耳塞



使用您正在佩戴的耳塞上的触摸界面，以访问以下控件。

	左耳塞	右耳塞
播放/暂停	轻按一次	轻按一次
接听电话	轻按一次	轻按一次
结束通话	按两下	按两下
下一步		按两下
上一步	按两下	
拒绝来电	按两下	按两下
将麦克风设为静音/ 取消静音	轻按一次	轻按一次

用充电垫充电



经 Qi 认证的充电盒可以在充电垫上无线充电。

只需将充电盒放在连接电源的充电垫上即可。

充电过程中，盒子上的指示灯将呈琥珀色闪烁，并在充满电后变为长亮绿色。

要为耳机充电，请将其放入充电盒中。

用 USB-C 充电



将随附的 USB-A 及 USB-C 电缆连接到您的充电盒和充电适配器，并将充电适配器连接到电源。

注意：可使用最大 5V / 3A 的充电适配器为 Beocom EX 充电。充电过程中，充电盒上的指示灯将呈琥珀色闪烁，并在充满电后变为长亮绿色。

要为耳机充电，请将其放入充电盒中。

蓝牙配对



将两个耳机放入充电盒，并确保盒盖完全打开。LED 熄灭后，同时按住左右耳机上的触摸区域 6 秒钟以触发蓝牙配对模式。配对开始时，蓝色指示灯将闪烁，您可以在设备中找到 Beocom EX。

如果第一次未触发配对模式，请关闭并再次打开盖子。

主动消噪



“主动降噪” (ANC) 功能使您可以去除环境声，专注于音乐、播客或电影 — 或仅享受静音。

通过点按左耳塞，开启 ANC。再次轻触以循环显示“主动降噪” (ANC)、“透明” (Transparency) 和“中立” (Neutral) 模式。

您还可以在 Bang & Olufsen 应用的产品页面中控制 ANC，在应用中可以根据环境自动调整 ANC 的级别。

透明度模式 (TRANSPARENCY MODE)



“透明度模式”可以让您在不离开 Beocom EX 的情况下听到周围的世界。

轻触左耳塞，然后在“主动降噪” (Active Noise Cancellation)、 “透明” (Transparency) 和 “中立” (Neutral) 模式下循环，以选择要进入的外部环境音量。

您可以在 Bang & Olufsen 应用中的产品页面上控制“透明度模式”。

“自己的声音” (OWN VOICE)



“自己的声音” (Own Voice) 技术可以捕获并调整您声音的音量，同时还可以滤除背景噪音，因此您可以清晰、真实地表达自己的声音。

通话时，只需轻触左耳塞，您就能开启“自己的声音” (Own Voice)，或者调整音量。您也可以在 Bang & Olufsen 应用中的产品页面中对此进行控制。

耳塞



为 Beocom EX 选择合适的耳塞对获得最佳声音体验至关重要，将 Beocom EX 插入耳道即可获得最佳声音体验。尝试用不同的尺寸，以获得最佳的隔绝效果。正确的尺寸可以让您享受充分的隔绝效果。

尝试使用不同的尺寸，以找到与外界噪声隔离效果最好的方式。Comply Foam 的耳塞可改善隔绝度，从而改善声音体验。硅胶耳塞特别适合运动。

充电盒指示灯



充电盒前缘的指示灯会显示充电盒和耳机（如果放在里面）的电池状态。

灯光

红色长亮 5 秒钟

琥珀色长亮 5 秒钟

绿色长亮 5 秒钟

琥珀色脉动

绿色长亮

含义

充电盒电池电量低

充电盒电池电量中等

充电盒电池电量高

充电盒充电

充电盒电池电量已满

恢复出厂设置



要将 Beocom EX 恢复至出厂设置，请将两个耳机放入充电盒中，并合上盒盖。

完全打开充电盒盖。

按住左右耳机上的触摸区域。

6 秒钟后，蓝牙配对模式将触发（指示灯闪烁蓝色）。持续按住触摸区域。

出厂设置将在 20 秒后完成（指示灯闪烁红色）

注意：充电盒上的指示灯闪烁红色 5 次后熄灭，然后完成出厂设置恢复。

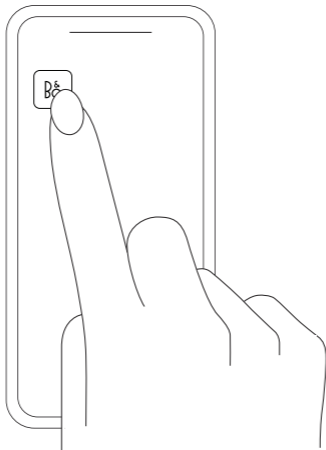
下載 BANG & OLUFSEN 應用程式

若要設定產品，請在此處下載 Bang & Olufsen App：



該應用程式將帶給您完整的 Bang & Olufsen 體驗，彈指之間即可設定個人化音效、取得產品支援和新功能。

首次啟動 Bang & Olufsen 應用程式時，系統會要求您建立使用者帳戶。然後輕觸「新增產品」圖示以將您的產品新增至應用程式。



初次設定



第一次打開充電盒蓋時，您的 Beocom EX 將自動進入藍牙配對模式，而充電盒的指示燈會閃爍藍燈。

若要在第一次設定時連接到 Dongle，只需將隨附的 Dongle 插入 USB 連接埠即可。Dongle 已預先與耳機配對，因此將會自動連接。連線後，即便從充電盒中取出耳機，也將持續保持連線狀態。

若要與其他裝置 (例如手機) 進行配對，請依照第 9 頁的指南進行設定。

音樂



使用耳塞式耳機兩邊的觸控介面，即可控制您的 Beocom EX。

	左耳機	右耳機
播放/暫停		按一下
調高音量		壓下並按住
調低音量	壓下並按住	
下一個		按兩下
前一個	按兩下	
主動式降噪功能、 透明度、適中	按一下 (循環)	

通話



使用耳塞式耳機兩邊的觸控介面，即可控制您的 Beocom EX。

	左耳機	右耳機
接受通話	按一下	按一下
結束通話	按兩下	按兩下
拒接來電	按兩下	按兩下
調高音量		壓下並按住
調低音量	壓下並按住	
Own Voice、主動式降噪功能、適中	按一下	
靜音/取消靜音*		按一下

*僅限 Beocom Link Dongle

單支耳塞式耳機



使用您所配戴耳塞式耳機的觸控介面，即可存取以下控制項。

	左耳機	右耳機
播放/暫停	按一下	按一下
接受通話	按一下	按一下
結束通話	按兩下	按兩下
下一個		按兩下
前一個	按兩下	
拒接來電	按兩下	按兩下
將麥克風靜音/取消靜音	按一下	按一下

使用充電板充電



搭配具有 Qi 認證的充電盒，即可透過充電板進行無線充電。

直接將充電盒放在已連接電源的充電板上方。

充電過程中，充電盒上的指示燈會閃爍橘燈，並在充滿電後變成恆亮的綠燈。

若要為您的耳機充電，請將耳機放入充電盒。

使用 USB-C 充電



將隨附的 USB-A 轉 USB-C 傳輸線連接至充電盒和充電變壓器，並將充電變壓器連接至電源供應器。

注意：您可以使用最高 5V / 3A 的充電變壓器為您的 Beocom EX 充電

充電過程中，充電盒上的指示燈會閃爍橘燈，並在充滿電後變成恆亮的綠燈。

若要為您的耳機充電，請將耳機放入充電盒。

藍牙配對



將兩個耳機放入充電盒中，並確保盒蓋完全打開。LED 燈熄滅後，請同時長按左右耳機的觸控區 6 秒以觸發藍牙配對模式。藍色指示燈會在配對開始時閃爍，而您可以在設備上找到 Beocom EX。

如果第一次未觸發配對模式，請關閉並再次打開盒蓋。

主動式降噪功能



主動式降噪功能 (ANC) 讓您可以調諧環繞音效，以便專注於音樂、線上廣播或電影，或是單純地享受寧靜。

按一下左側耳塞式耳機以啟動 ANC 功能。再次輕觸以循環切換 ANC、「透明度」和「適中」模式。

您也可以在 Bang & Olufsen 應用程式的產品頁面上控制 ANC，在該產品頁面上，您可以根據環境選擇自動調整 ANC 等級。

透明度模式



「透明度模式」可讓您不必拿下 Beocom EX 便能聽到周圍的聲音。

輕觸左側耳塞式耳機循環切換「主動式降噪功能」、「透明度」和「適中」模式，即可選擇要讓多少外部聲音進入您耳中。

您也可以在 Bang & Olufsen 應用程式的產品頁面上控制「透明度模式」。

OWN VOICE



Own Voice 技術可以捕捉並調整語音音量，同時還能濾除背景噪音，以便您能夠清晰、真實地展現自己的音色。

通話時，您可以藉由輕觸左側耳塞式耳機來開啟或關閉 Own Voice，或調整音量。您也可以 Bang & Olufsen App 的產品頁面上加以控制。

耳塞



如要取得最佳音效體驗，為您的 Beocom EX 選取適當的耳塞非常重要，因為您會需要將 Beocom EX 置於耳道內。請嘗試不同尺寸以取得最佳隔音，正確的尺寸應會有完全隔音的效果。

請嘗試使用不同的尺寸，來找出隔離外界噪聲效果最好的尺寸。

Comply Foam 的耳塞可提高隔絕性，進而提高聲音體驗。矽膠耳塞更是適合在運動時使用。

充電盒指示燈



充電盒前緣上的指示燈會顯示充電盒的電力狀態，若耳機在盒內也會一併顯示耳機的電力狀態。

亮度

紅燈恆亮 5 秒

橘燈恆亮 5 秒

綠燈恆亮 5 秒

橘色呼吸燈

綠燈恆亮

意義

充電盒電力低

充電盒電力中等

充電盒電力高W

充電盒充電中

充電盒電力充足

出廠設定



若要將 Beocom EX 恢復為出廠設定，請將兩個耳機放入充電盒並蓋上盒蓋。

完全打開充電盒盒蓋。

同時長按左右耳機的觸控區。

6 秒後會觸發藍牙配對模式 (指示燈會閃爍藍色)。請繼續按住觸控區。

20 秒後將完成恢復出廠設定 (指示燈會閃爍紅色)

注意：充電盒的指示燈會在閃爍 5 次後熄滅，此時您即完成恢復出廠設定。